

BOOK



SOFAS

flou
designing the art of living

Combinazione perfetta tra comfort, eleganza e funzionalità, gli imbottiti Flou permettono di 'costruire' il living a misura del proprio gusto e delle proprie esigenze. Nei divani e nelle poltrone si concentra tutta l'esperienza e la specializzazione che Flou ha maturato nel corso degli anni, offrendo una comodità paragonabile a quella di un letto.

Thanks to the perfect combination between comfort, elegance and performance, Flou's upholstered furniture can 'construct' the living room to suit individual taste and requirements. All of the experience and expertise that Flou has matured over the years is concentrated in the sofas and armchairs to offer excellent comfort levels.

Con una combinación perfecta de confort, elegancia y funcionalidad, los acolchados de Flou permiten 'construir' la sala de estar a medida del gusto y de las exigencias de cada uno. En los sofás y en las butacas se concentra toda la experiencia y la especialización que Flou ha acumulado en su larga actividad, ofreciendo una comodidad comparable a la de una cama.

Die Polstermöbel von Flou sind eine perfekte Kombination aus Komfort, Eleganz und Zweckmäßigkeit und mit ihnen lässt sich das Wohnzimmer je nach eigenem Geschmack bedarfsgerecht 'zusammenbauen'. Die Sofas und Sessel von Flou sind ein Konzentrat aus Erfahrung und Know-how, die die Firma im Lauf der Jahre gesammelt hat, und bieten einen Komfort, der mit dem eines Betts vergleichbar ist.

Combinaison parfaite de confort, élégance et fonctionnalité, les rembourrés Flou permettent d'agencer le living à son goût et selon ses exigences. Les canapés et les fauteuils concentrent toute l'expérience et la spécialisation que Flou a mûries au fil des ans, tout en offrant le confort d'un vrai lit.

Мягкая мебель Flou – это идеальное сочетание комфорта, элегантности и функциональности, что позволяет благоустроить пространство в соответствии с собственным вкусом и потребностями. В производстве диванов и кресел, Flou использует огромный опыт и навыки, накопленные в течении многих лет, что позволяет создавать коллекции непревзойденного уровня комфорта.

舒适、优雅和功能性的完美结合，Flou 软垫家具让您可以根据自己的品味和需求 "打造" 自己的客厅。沙发和扶手椅集中体现了 Flou 多年来积累的丰富经验和专业技术，其舒适度可与床媲美。





BINARIO 164



DILETTO 182



ICON 144



MADAME BUTTERFLY 126



DOZE 90



FIOCCO 6



MYPLACE 64



OLIVIER 46



FLORA 210



GAUDÍ 110



PIAZZADUOMO 196



PIERRE 204

Semplice nella sua modularità e nelle sue forme, Fiocco è un divano che invita al relax e a lasciarsi avvolgere dalla sua morbidezza.

A simple sofa in terms of its modularity and shapes, Fiocco invites you to relax and to sink into its softness.

Sencillo en su modularidad y formas, Fiocco es un sofá que invita a relajarse y a dejarse envolver por su suavidad.

Schlicht in seiner Modularität und seinen Formen, Fiocco ist ein Sofa, das dazu einlädt, sich zu entspannen und in seine Weichheit einzukuscheln.

Simple dans sa modularité et dans ses formes, Fiocco est un canapé qui vous invite à vous détendre et à vous laisser envelopper par sa douceur.

Простой в своей модульности и форме диван Фиocco приглашает вас расслабиться и погрузиться в его мягкость.

造型简约，构成简单，Fiocco（菲奥可）是一款柔软舒适的沙发，让您尽情放松。



FIOCCO

DESIGN PINUCCIO BORGONOV0



Fiocco: la semplicità della modularità, l'infinita potenzialità del comfort. Componibilità senza limiti per un divano che si adatta con naturalezza anche a grandi spazi, fino a vestire intere pareti.

Fiocco: the simplicity of modularity, the infinite potential of comfort. Limitless modularity for a sofa that adapts naturally even to large spaces, up to dressing entire walls.

Fiocco: la sencillez de la modularidad, el infinito potencial del confort. Modularidad sin límites para un sofá que se adapta con naturalidad incluso a grandes espacios, hasta vestir paredes enteras.

Fiocco: die Einfachheit der Modularität, das unendliche Potenzial des Komforts. Unbegrenzte Modularität für ein Sofa, das sich ganz natürlich auch an große Räume anpasst, bis hin zum Verkleiden ganzer Wände.

Fiocco : la simplicité de la modularité, le potentiel infini du confort. Une modularité sans limites pour un canapé qui s'adapte naturellement aux grands espaces, jusqu'à habiller des murs entiers.

Fiocco: простота модульности, бесконечные возможности комфорта. Неограниченные возможности компоновки для дивана, который естественно вписывается даже в большие пространства, занимая целые стены.

Fiocco: 簡單的模組化，舒適的無限潛能。無限的模組化設計，讓沙發即使在寬敞的空間也能自然適應，甚至可以妝點整面牆。

FIOCO, DESIGN P.BORGONOV0, ROYAL VELVET OV11 - ROYAL VELVET OV12, TROPEA 887 - ADAM 845
FOGLIO, DESIGN P.BORGONOV0, T029
SOFTWING, DESIGN C.COLOMBO, T010
IKO, DESIGN R.DORDONI, T013/T020 - CUOIO 56 - LINOSA 883
TROPEA 887
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T012





Sedute tradizionali e chaise-longue ma anche moduli dalle forme irregolari e extra-large. Fiocco arreda gli spazi dell'accoglienza in modo anticonvenzionale e contemporaneo e permette di creare vere e proprie isole di relax.

Traditional seating and chaise-longue but also irregularly shaped and extra-large modules. Fiocco furnishes reception spaces in an unconventional and contemporary way and allows you to create true islands of relaxation.

Asientos y chaise-longue tradicionales, pero también módulos de formas irregulares y extragrandes. Fiocco amuebla los espacios de recepción de forma poco convencional y contemporánea y permite crear verdaderas islas de relajación.

Traditionelle Sitzmöbel und Chaiselongue, aber auch unregelmäßig geformte und übergroße Module. Fiocco richtet Empfangsräume auf unkonventionelle und zeitgemäße Weise ein und ermöglicht es Ihnen, wahre Inseln der Entspannung zu schaffen.

Sièges et chaises-longues traditionnels, mais aussi modules de forme irrégulière et extra-larges. Fiocco aménage les espaces d'accueil de manière non conventionnelle et contemporaine et vous permet de créer de véritables îlots de détente.

Традиционные кресла и шезлонги, а также модули нестандартных форм и больших размеров. Fiocco оформляет зоны ожидания в нетрадиционном и современном стиле, позволяя создавать настоящие островки отдыха.

傳統的座椅和躺椅，但也有不規則形狀和超大型的模組。Fiocco 以非傳統的現代方式擺設接待空間，讓您打造真正的休閒之島。



FIOCOCCO, DESIGN P.BORGONOVO, WILSON 924 - ALAN 921
ADAM 847
FOGLIO, DESIGN P.BORGONOVO, T029 - T010





FIOCCO, DESIGN P.BORGONOV0, WILSON 924 - ALAN 921
ADAM 847
FOGLIO, DESIGN P.BORGONOV0, T029 - T010



Tra le sedute di Fiocco è possibile inserire i tavolini in metallo della serie Foglio, creando pratici piani di appoggio e aggiungendo un tocco di dinamicità visiva alle composizioni.

Fiocco's seats can be fitted with the metal coffee tables from the Foglio series, creating practical table tops and adding a visually dynamic touch to the compositions.

Los asientos de Fiocco pueden acoplarse a las mesas de centro metálicas de la serie Foglio, creando prácticos

tableros de mesa y añadiendo un toque visualmente dinámico a las composiciones.

Die Sitze von Fiocco können mit den Metall-Couch-tischen der Serie Foglio kombiniert werden, wodurch praktische Tischplatten entstehen und den Kompositionen eine visuell dynamische Note verliehen wird.

Les sièges Fiocco peuvent être équipés des tables basses en métal de la série Foglio, ce qui permet de

créer des plateaux de table pratiques et d'apporter une touche visuellement dynamique aux compositions.

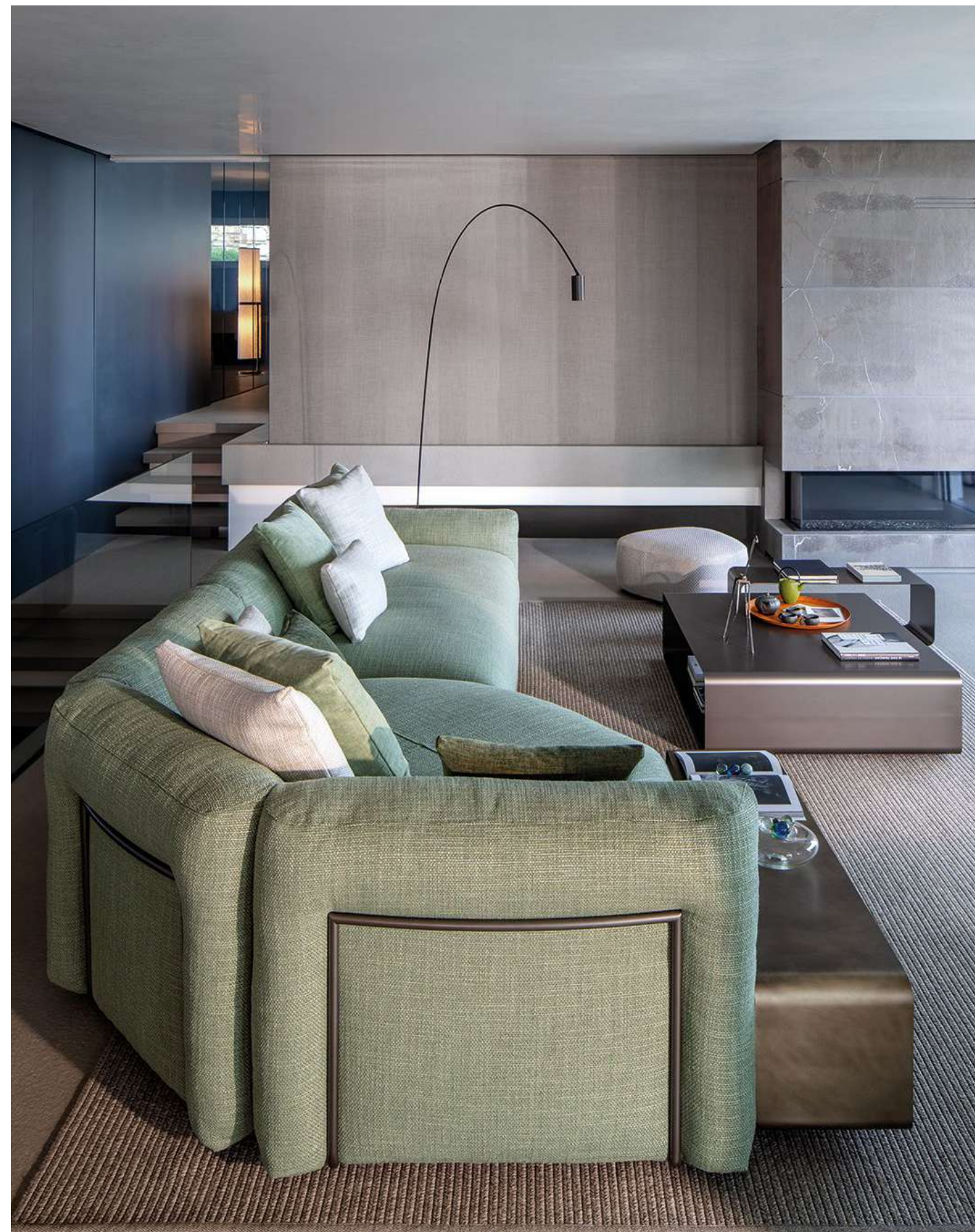
Между креслами Fiocco можно разместить металлические столики серии Foglio, создавая практичные поверхности для размещения предметов и добавляя композициям визуальную динамичность.

Fiocco 的座椅可搭配 Foglio 系列的金屬咖啡桌，形成實用的桌面，並為構圖增添一抹視覺動感。





FIOCCO, DESIGN P.BORGONOV0, WILSON 926 - WILSON 924 - ALAN 922
- ALAN 923
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, NOAH 911
FOGLIO, DESIGN P.BORGONOV0, T032 - T013





I cuscini schienale e bracciolo di Fiocco sono ancorati alle basi tramite eleganti sostegni in metallo a 'U'; un espediente funzionale ed estetico che mette in risalto la loro morbidezza.

Fiocco's back and armrest cushions are anchored to the bases by means of elegant "U" shaped metal supports; a functional and aesthetic expedient that emphasises their softness.

Los cojines del respaldo y los reposabrazos de Fiocco están anclados a las bases mediante elegantes soportes metálicos en forma de «U»; un recurso funcional y estético que acentúa su suavidad.

Die Rücken- und Armlehnenkissen von Fiocco sind mit eleganten, U-förmigen Metallstützen an den Sockeln verankert; eine funktionelle und ästhetische Lösung, die ihre Weichheit unterstreicht.

Les coussins du dossier et des accoudoirs de Fiocco sont ancrés aux bases par d'élégants supports métalliques en forme de « U » ; un expédient fonctionnel et esthétique qui met en valeur leur douceur.

Подушки спинки и подлокотников Fiocco крепятся к основаниям с помощью элегантных металлических U-образных опор; это функциональное и эстетичное решение подчеркивает их мягкость.

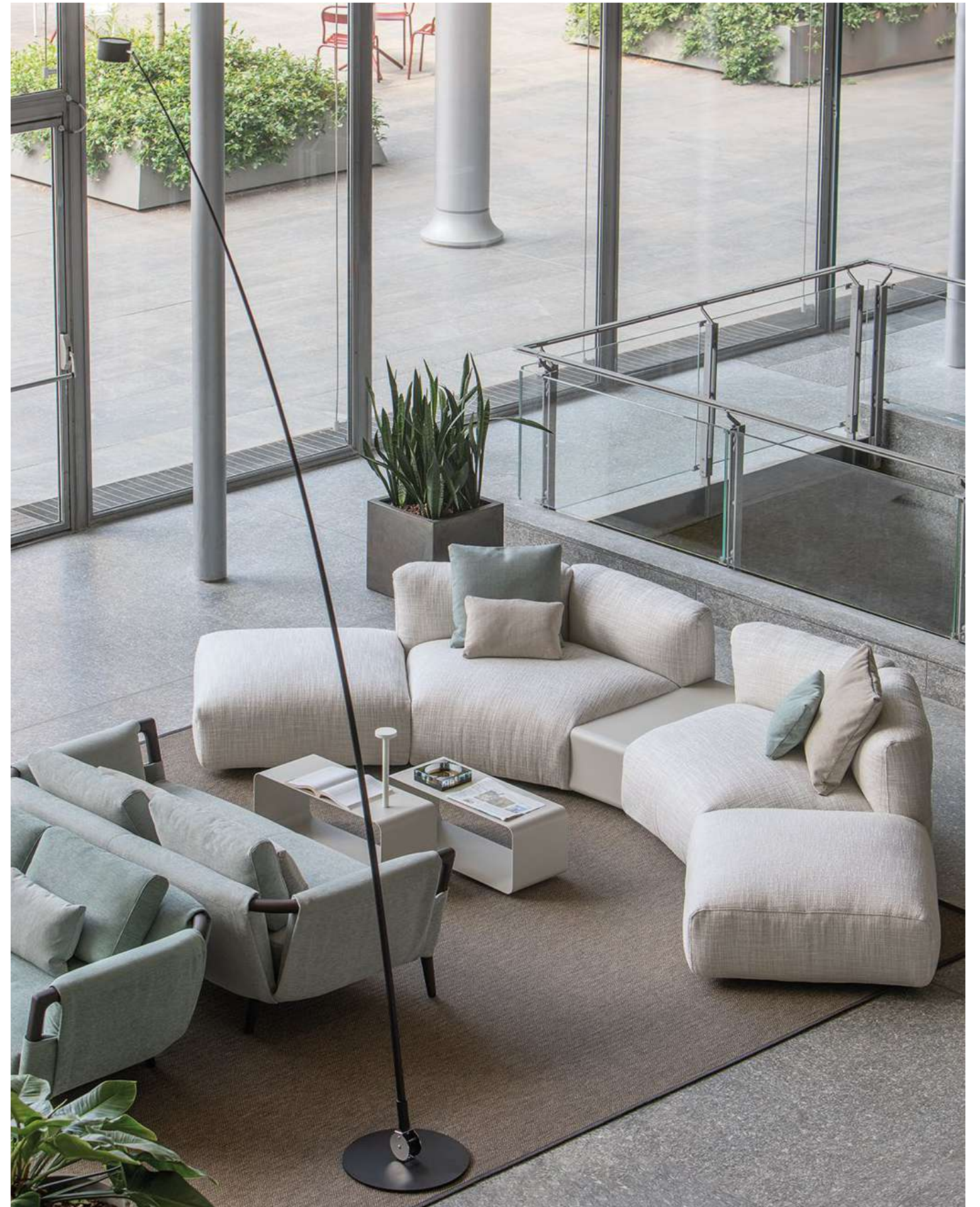
Fiocco 的靠背和扶手靠墊以優雅的「U」型金屬支撐固定在底座上；這種功能性與美感兼具的權宜之計，強調了靠墊的柔軟度。

FIOTTO, DESIGN P.BORGONOV, WILSON 926 - RALPH 918
WILSON 925
FOGLIO, DESIGN P.BORGONOV, T029 - T013
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T033 - T013 - ARTHUR 573





FIOCCO, DESIGN P.BORGONOV0, WILSON 924 - MORGAN 902 - ADAM 845
 FOGLIO, DESIGN P.BORGONOV0, T019 - T013
 GAUDI, DESIGN M.NUNZIATI, N076 - ADAM 844 - ADAM 845 - ADAM 847





I moduli di Fiocco, generosi nell’imbottitura, permettono di creare configurazioni morbide e curvate, accoglienti e di grande impatto visivo.

The units of the Fiocco series are generously padded, allowing them to create soft curved arrangements, that are inviting and have enormous visual impact.

Los módulos Fiocco, generosos en su acolchado, permiten crear configuraciones suaves y curvadas, acogedoras y con un gran impacto visual.

Mit den üppig gepolsterten Fiocco-Modulen lassen sich weiche und geschwungene Konfigurationen zusammenstellen, die sehr einladend und visuell beeindruckend sind.

Les modules de Fiocco ont un rembourrage généreux et permettent de créer des configurations douces, incurvées, accueillantes et d’un grand impact visuel.

Модули Fiocco с обильной набивкой позволяют создавать мягкие и изогнутые конфигурации, уютные и производящие сильное впечатление.

Fiocco沙发的组成模块舒适，造型极具视觉冲击力。厚实的填充效果使其造型弯曲而柔软。

FIOTTO, DESIGN P.BORGONOV, BOB 931
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTRAMANO, T019, T011,
BOB 931
CCLIGHT, DESIGN C.COLOMBO (BRAND NATEVO), T011





FIOTTO, DESIGN P.BORGONOV, GREG 962, MURANO 935,
MURANO 936, IONIO 448
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T012, T011, T019



I generosi cuscini fungono indifferentemente da schienale o da bracciolo e possono essere scelti in diverse altezze, per offrire a tutti il giusto comfort nell'appoggio.

The generous cushions can be used either as a backrest or armrest and can be chosen in different heights to provide everyone with the right amount of support comfort.

Los generosos cojines pueden utilizarse como respaldo o reposabrazos y pueden elegirse en diferentes alturas para proporcionar a cada uno la comodidad de apoyo adecuada.

Die großzügigen Kissen können sowohl als Rücken- als auch als Armlehne verwendet werden und sind in verschiedenen Höhen wählbar, um jedem das richtige Maß an Stützkomfort zu bieten.

Les coussins généreux peuvent être utilisés comme dossier ou accoudoir et peuvent être choisis en différentes hauteurs pour offrir à chacun le confort de soutien adéquat.

Просторные подушки могут служить как спинкой, так и подлокотником и доступны в различных вариантах высоты, чтобы обеспечить всем необходимый комфорт при опоре.

寬大的坐墊可當作靠背或扶手使用，並可選擇不同高度，為每個人提供適度的支撐舒適感。



Rivestito in pregiata pelle Nabuk Fiocco si distingue per raffinatezza ed eleganza. Un materiale esclusivo che esalta la perfezione e la maestria artigianale nella lavorazione.

Covered in fine Nubuck leather, Fiocco stands out for its refinement and elegance. An exclusive material that enhances perfection and craftsmanship.

Revestido de fina piel de nobuk, Fiocco destaca por su refinamiento y elegancia. Un material exclusivo que realza la perfección y la artesanía.

Fiocco ist mit feinem Nubukleder überzogen und zeichnet sich durch seine Raffinesse und Eleganz aus. Ein exklusives Material, das Perfektion und Handwerkskunst unterstreicht.

Recouvert de cuir Nubuck, Fiocco se distingue par son raffinement et son élégance. Un matériau exclusif qui met en valeur la perfection et le savoir-faire.

Одетый в высококачественную кожу Nabuk, Fiocco отличается изысканностью и элегантностью. Эксклюзивный материал, который подчеркивает совершенство и мастерство изготовления.

Fiocco 以精緻的 Nubuck 皮革包覆，以其精緻與優雅脫穎而出。獨一無二的材質提升了完美性與工藝性。

FIOCO, DESIGN P.BORGONOV, NABUK 100
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, SEATTLE 568
IKO, DESIGN R.DORDONI, T013, IMPERO ROMANO N057





FIOTTO, DESIGN P.BORGONOV, NINA 751, I NATURALI 610,
I NATURALI 609, SEATTLE 568
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T012 , T011, T019



Nelle composizioni più ampie, la modularità del divano è scandita dai tubolari in metallo curvato sul retro, un dettaglio decorativo che rende Fiocco perfetto per essere posizionato al centro del living.

In the larger compositions, the modularity of the sofa is punctuated by curved metal tubes at the back, a decorative detail that makes Fiocco perfect for positioning in the centre of the living room.

En las composiciones más grandes, la modularidad del sofá se ve acentuada por los tubos metálicos curvados del respaldo, un detalle decorativo que hace que Fiocco sea perfecto para colocarlo en el centro del salón.

In den größeren Kompositionen wird die Modularität des Sofas durch gebogene Metallrohre an der Rückseite unterstrichen, ein dekoratives Detail, das Fiocco

perfekt für die Positionierung in der Mitte des Wohnzimmers macht.

Dans les grandes compositions, la modularité du canapé est ponctuée par des tubes métalliques courbés à l'arrière, un détail décoratif qui rend Fiocco parfait pour être placé au centre du salon.

В более крупных композициях модульность дивана подчеркивается изогнутыми металлическими трубками на спинке, декоративным элементом, который делает Fiocco идеальным для размещения в центре гостиной.

在較大的組合中，沙發的模組化在背面以彎曲的金屬管作點綴，這個裝飾性的細節讓 Fiocco 非常適合放置在客廳的中央。



Fiocco è un divano componibile dalle infinite potenzialità, con elementi facilmente aggregabili tra loro. Oltre alle tradizionali sedute e chaise-longue, gli elementi di Fiocco sono proposti in forme irregolari o extra-large che danno la possibilità di creare configurazioni dolcemente curvate e articolate oppure grandi isole di relax.

I generosi cuscini che fungono di volta in volta da schienali o da braccioli possono essere scelti in diverse altezze e vengono fissati alle basi tramite sostegni in metallo curvato a “U”: un espediente funzionale ed estetico che li contiene evidenziando la loro morbidezza e la grande sensazione di comfort.

Tra le sedute è possibile inserire i tavolini in metallo della serie Foglio, per ottenere dei funzionali punti di appoggio.

Il rivestimento, in tessuto o pelle, è completamente sfoderabile.

Fiocco è disponibile anche in versione outdoor coperto, con una collezione dedicata di rivestimenti idonei.

Fiocco is a modular sofa of infinite potential, with elements that can be easily combined with each other. In addition to the traditional seats and chaise-longue, Fiocco's elements are offered in irregular or extra-large shapes that give the possibility of creating gently curved and articulated configurations or large islands of relaxation.

The generous cushions that serve as backrests or armrests can be chosen in different heights and are fixed to the bases by means of U-shaped curved metal supports: a functional and aesthetic expedient that contains them, highlighting their softness and great sensation of comfort.

Metal tables from the Foglio series can be inserted between the seats to provide functional support points.

The covers, in fabric or leather, are completely removable.

Fiocco is also available as an indoor outdoor version, with a dedicated collection of suitable coverings.

Fiocco es un sofá modular de potencial infinito, con elementos fácilmente combinables.

Además de los tradicionales asientos y chaise-longue, los elementos de Fiocco se ofrecen en formas irregulares o extragrandes que dan la posibilidad de crear configuraciones suavemente curvadas y articuladas o grandes islas de relax.

Los generosos cojines que sirven de respaldo o reposabrazos pueden elegirse en distintas alturas y se fijan a las bases mediante soportes metálicos curvados en forma de U: un recurso funcional y estético que los contiene, subrayando su suavidad y gran sensación de confort.

Las mesas metálicas de la serie Foglio pueden insertarse entre los asientos para crear puntos de apoyo funcionales. Las fundas, de tela o piel, son totalmente desenfundables.

Fiocco también está disponible en versión para exteriores, con una colección específica de revestimientos adecuados.

Fiocco ist ein modulares Sofa mit unendlichem Potenzial, dessen Elemente sich leicht miteinander kombinieren lassen. Zusätzlich zu den traditionellen Sitzen und der Chaiselongue werden die Elemente von Fiocco in unregelmäßigen oder übergroßen Formen angeboten, die die Möglichkeit bieten, sanft geschwungene und gelenkige Konfigurationen oder große Inseln der Entspannung zu schaffen. Die großzügigen Kissen, die als Rücken- oder Armlehnen dienen, können in verschiedenen Höhen gewählt werden und sind mit U-förmig gebogenen Metallstützen an den Sockeln befestigt: eine funktionale und ästhetische Lösung, die sie einschließt und ihre Weichheit und ihr großes Komfortgefühl hervorhebt.

Die Metalltische aus der Foglio-Serie können zwischen die Sitze geschoben werden und dienen als funktionale Stützen. Die Bezüge aus Stoff oder Leder sind komplett abnehmbar.

Fiocco ist auch als Indoor-Outdoor-Variante erhältlich, mit einer eigenen Kollektion geeigneter Beläge.

Fiocco est un canapé modulaire au potentiel infini, dont les éléments peuvent être facilement combinés.

En plus des sièges et de la chaise-longue traditionnels, les éléments de Fiocco sont proposés dans des formes irrégulières ou extra-larges qui donnent la possibilité de créer des configurations doucement incurvées et articulées ou de grands îlots de détente.

Les coussins généreux qui servent de dossier ou d'accoudoir peuvent être choisis en différentes hauteurs et sont fixés aux bases au moyen de supports métalliques incurvés en forme de U : un expédient fonctionnel et esthétique qui les contient, mettant en valeur leur douceur et leur grande sensation de

confort.

Les tables métalliques de la série Foglio peuvent être insérées entre les sièges pour fournir des points d'appui fonctionnels. Les housses, en tissu ou en cuir, sont entièrement amovibles.

Fiocco est également disponible en version intérieur-extérieur, avec une collection dédiée de revêtements adaptés.

Fiocco – это модульный диван неограниченных возможностей, элементы которого легко комбинируются друг с другом. В добавление к традиционным комбинациям и шезлонгу, диван Fiocco можно заказать неправильной формы или с широкими модулями, что позволяет создать плавно изогнутые и соединенные между собой конфигурации или большие модули для релаксации.

Крупные подушки, которые служат в качестве спинки или подлокотников, могут быть разной высоты и крепятся к основанию с помощью U-образной металлической структуры, являясь и функциональным и эстетическим элементом, который дополняя, подчеркивает их мягкость и ощущение комфорта.

Металлические столики из коллекции Foglio могут быть интегрированы в модули, обеспечивая функциональные точки опоры.

Чехлы полностью съемные, в ткани и коже.

Fiocco также доступен в версии для крытых открытых пространств, с специальной коллекцией подходящих покрытий.

Fiocco 是一款具有无限潜能的模块化沙发, 各种元素可以轻松组合。

除了传统的座椅和贵妃椅外, Fiocco 还提供不规则或超大形状的沙发元件, 可以创造出曲线柔和、弧度分明的配置或宽敞的休闲空间。

作为靠背或扶手的宽大坐垫可以选择不同的高度, 并通过 U 形弯曲金属支架固定在底座上: 这是一种功能性和美学上的权宜之计, 可以将其收纳其中, 突出其柔软性和极佳的舒适感。

Foglio 系列的金属桌可插入座椅之间, 提供功能性支撑点。

织物或皮革椅套可完全拆卸。

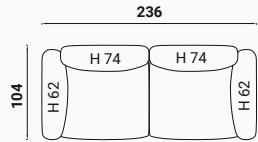
Fiocco 也有室内户外版本, 并有专门系列的合适覆盖物。



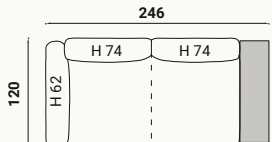
FIOCCO
DESIGN PINUCCIO BORGONOVO



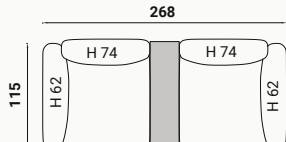
CDIF 102



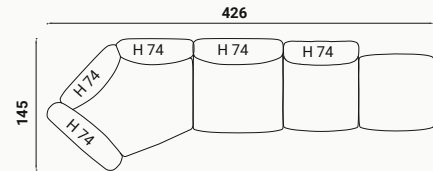
CDIF 105



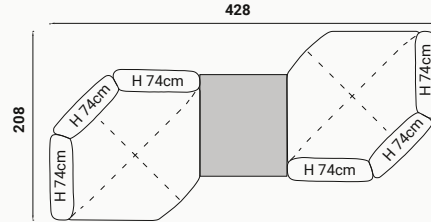
CDIF 107



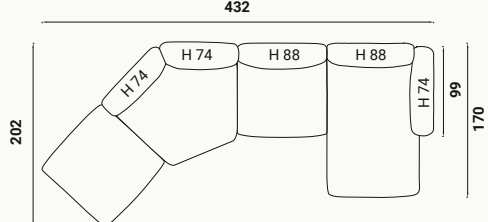
CDIF 133



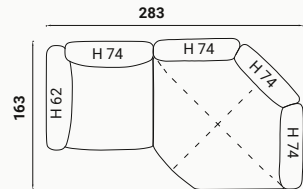
CDIF 134



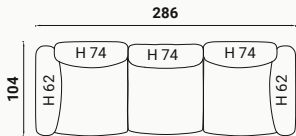
CDIF 1135



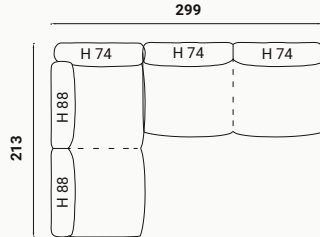
CDIF 108



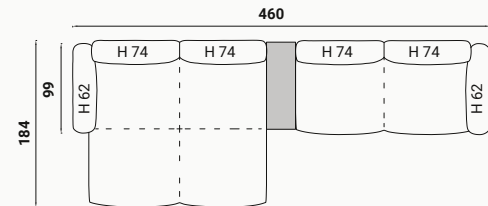
CDIF 109



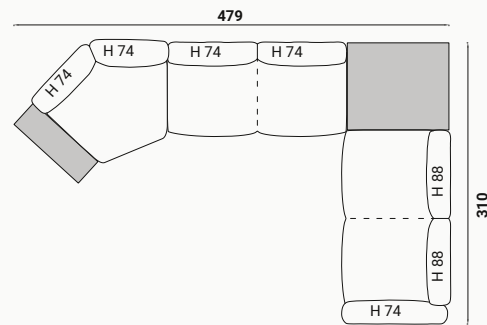
CDIF 112



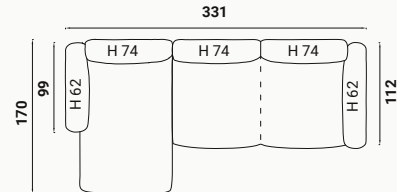
CDIF 137



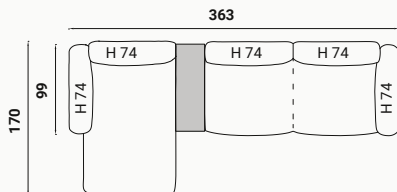
CDIF 141



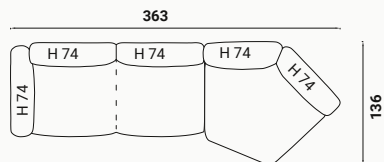
CDIF 114



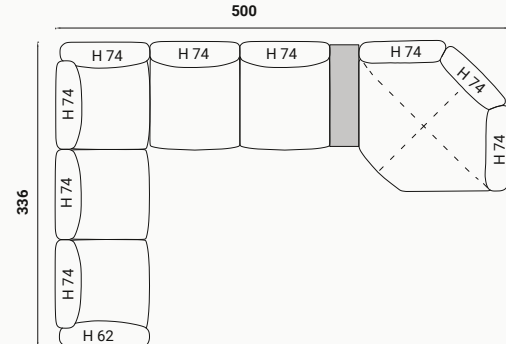
CDIF 121



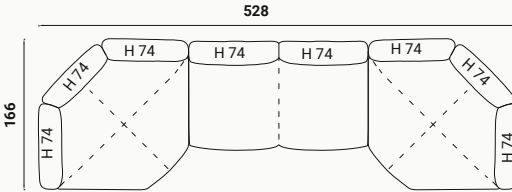
CDIF 122



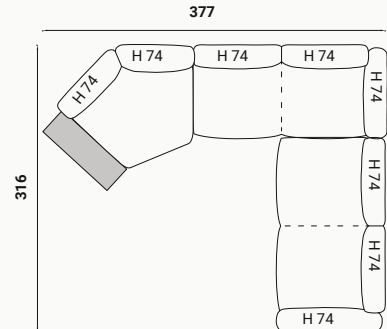
CDIF 143



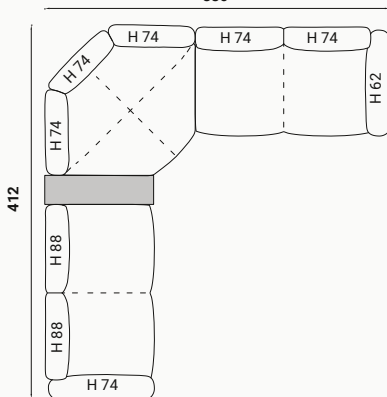
CDIF 146



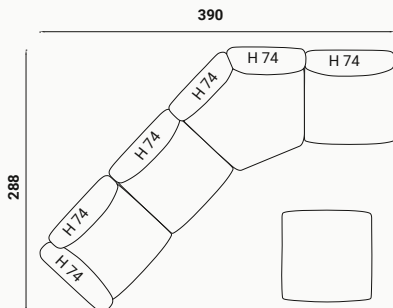
CDIF 124



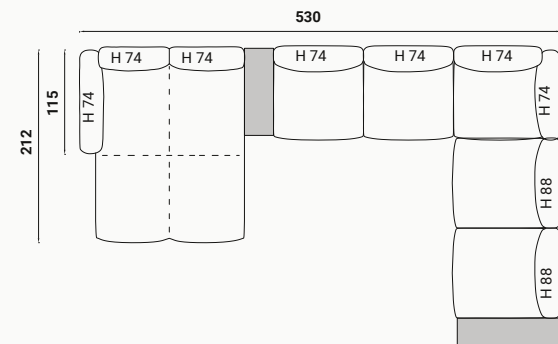
CDIF 125



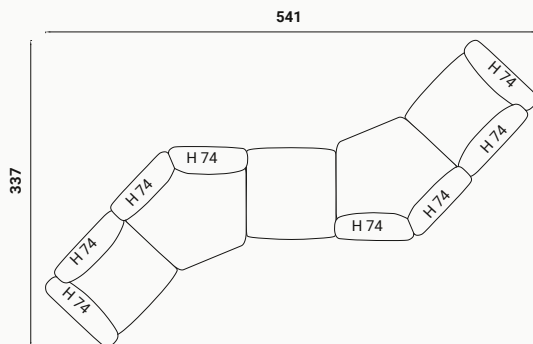
CDIF 129



CDIF 147



CDIF 148



Divano componibile dalla linea esclusiva ed elegante, adatto ad ambienti contemporanei e di gusto ricercato.

A modular sofa with exclusive, elegant lines, suitable for contemporary, extremely stylish ambiances.

Sofá modular con una línea exclusiva y elegante, adecuado para ambientes contemporáneos y de gusto refinado.

Modulares Sofa mit exklusiver und eleganter Linie, geradezu perfekt für ein modernes Ambiente von erlesenem Geschmack.

Canapé modulable à la ligne élégante et exclusive, adapté pour les environnements contemporains au goût raffiné.

Модульный диван эксклюзивной и элегантной формы, подходящий для современных и изысканных интерьеров.

这款具有独特优雅线条的可组合沙发适用于现代风格且品味考究的环境。



OLIVIER

DESIGN EMANUELA GARBIN - MARIO DELL'ORTO



Sobrio e sofisticato il divano Olivier è proposto nella versione in linea a due e a tre posti.

Understated and sophisticated, the Olivier sofa is available in a two- and three-seater in-line version.

Sobrio y sofisticado, el sofá Olivier está disponible en versión de dos y tres plazas en línea.

Das schlichte und raffinierte Sofa Olivier wird in einer zwei- und einer dreisitzigen Inline-Version angeboten.

Sobre et sophistiqué, le canapé Olivier est disponible en version deux ou trois places en ligne.

Сдержанный и изысканный диван Olivier предлагается в двух- и трехместном вариантах.

低调而精致的 Olivier 沙发有双人座和三人座两种直排式款式。

OLIVIER, DESIGN E.GARBIN-M.DELL'ORTO,
ROGER 917 - ADAM 845 - ADAM 844
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO,
ADAM 844 - ROGER 917/PELLE 157
YARI, DESIGN M.CASTAGNA, IMPERO ROMANO N057





OLIVIER, DESIGN E.GARBIN - M.DELL'ORTO, CHRIS 867
PELLE PF24, CHRIS 874, MORGAN 903
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, MORGAN 903,
VICTORIA, DESIGN E.GARBIN, T019
YARI, DESIGN M.CASTAGNA, CALACATTA ORO N067, 0038

Sofisticato nella sua sobrietà, Olivier propone sedute spaziose, ampie ed estremamente confortevoli, arricchite da cuscini di appoggio in una gamma di rivestimenti sempre rinnovata e al passo con le tendenze più attuali.

The sofa Olivier is extremely sophisticated, thanks to its stylish lines. The seating is spacious, ample and extremely comfortable, embellished with cushions in a range of cover fabrics that are regularly updated to reflect the latest trends.

Sofisticado en su sobriedad, Olivier ofrece asientos espaciosos, amplios y sumamente cómodos, enriquecidos por cojines apoyados en una gama de tapicerías siempre renovada y en sintonía con las últimas tendencias.

Das in seiner Nüchternheit raffiniert aussehende Sofamodell Olivier bietet eine geräumige, großzügige und äußerst bequeme Sitzfläche. Diese wird durch stützende Kissen betont, deren Bezüge immer wieder auf den neusten Stand gebracht werden und mit den neuesten Trends Schritt halten.

Sophistiqué dans sa sobriété, Olivier propose des assises spacieuses, amples et extrêmement confortables, enrichies de coussins dans une gamme de revêtements sans cesse renouvelée et en ligne avec les tendances les plus actuelles.

Изысканный и вместе с тем сдержанный, диван Olivier предлагает просторные, широкие и чрезвычайно удобные сиденья, обогащенные поддерживающими подушками, для которых можно выбрать обивку из широкой гаммы обивочных материалов, постоянно обновляемых и в ногу с самыми последними тенденциями.

质朴中的精致, Olivier沙发座椅宽大且极其舒适, 搭配各种靠垫, 靠垫外罩多种多样, 紧随当下潮流。



La struttura e i piedini a vista in tubolare conferiscono a Olivier un'immagine leggera e contemporanea che ben si presta a realizzare composizioni di grandi dimensioni.

The frame and the exposed tubular feet give Olivier an appearance that is light and contemporary. The system lends itself to the creation of large compositions.

La estructura tubular y los pies visibles dan a Olivier un aspecto ligero y contemporáneo que se presta para realizar composiciones grandes.

Die Struktur und sichtbaren Füße aus Stahlrohr verleihen Olivier einen leichten, modernen Look, der sich ideal für große Kompositionen eignet.

La structure et les pieds tubulaires apparents confèrent à Olivier une image légère et contemporaine qui se prête aux compositions de grandes dimensions.

Каркас и видимые ножки из трубчатого профиля придают Olivier легкий и современный образ, который хорошо подходит для создания крупных композиций.

沙发结构与管状沙发腿使得Olivier更加轻盈且颇具现代风格，打造出了大尺寸组合件。



OLIVIER, DESIGN E.GARBIN - M.DELL'ORTO, GARY 793
EVA 816, MARVIN 827, VERMONT 835, CLIFF 825
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T013





come d'istate
che la gioia
e semplice
a te parola
per lei
troppo
complesse



OLIVIER, DESIGN E.GARBIN - M.DELL'ORTO, EVEREST 791,
ALEXANDER 813, IONIO 448, ALVIN 829,
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, EVEREST 791,
ALEXANDER 813, T011, T019
VICTORIA, DESIGN E.GARBIN, T019



Un sofà nel senso più tradizionale del termine, studiato per rispondere ai cambiamenti del modo di vivere contemporaneo, senza nette separazioni tra la zona notte e la zona giorno. Il risultato sono sedute ampie e spaziose, estremamente confortevoli, di estrema flessibilità compositiva. Struttura in tubolare d'acciaio, finitura brunito opaco con piano dotato di cinghie elastiche intrecciate, rivestito in tessuto jersey. Seduta e schienali con rivestimento sfoderabile in tessuto o pelle. Arricchiscono le composizioni grandi cuscini di sostegno per schienale realizzabili con i tessuti della collezione Flou oltre che con il caratteristico rivestimento in pelle lavorata a intreccio e cuscini decorativi di varie dimensioni.

This is a sofa in the most traditional meaning of the word, designed to satisfy the changes in the universe of contemporary living, where the boundaries between the sleeping and living quarters are blurred. The sofa is large and spacious, extremely comfortable, with wonderful arrangement versatility. The steel tubular frame has a matt burnished finish. Woven elastic belt support, coated in jersey fabric. The covers of the seating and backrest are removable and available in fabric or leather. Large back support cushions with covers that can be supplied in the fabrics of the Flou collection or alternately in the characteristic format in woven leather, and a range of different-sized cushions add an extra decorative touch to these beautiful sofas.

Un sofà en el sentido más tradicional de la palabra, estudiado para responder a los cambios de la manera de vivir contemporánea, sin separaciones claras

entre la zona noche y la zona día. El resultado son asientos amplios, sumamente cómodos, con una gran flexibilidad de composición. Estructura de tubular de acero, acabado bruñido mate con base con correas elásticas trenzadas, revestida en tejido jersey. Asiento y respaldo con revestimiento desenfundable en tejido o piel. Enriquecen las composiciones grandes cojines de soporte para el respaldo realizables con los tejidos de la colección Flou además que con el característico revestimiento en piel entrelazada y cojines decorativos de varias medidas.

Das Sofa, das dem traditionellen Sinn des Wortes gerecht wird, ist für moderne Wohnwelten konzipiert, in denen keine strenge Trennung mehr zwischen Schlaf- und Wohnbereich herrscht. Das Ergebnis sind grosse, geräumige und äusserst bequeme Sitzmöbel, die sehr flexibel zusammenstellbar sind. Stahlrohrstruktur, Oberflächenausführung brüniert matt, stützende Fläche mit Geflecht aus elastischen Riemen, Jersey Bezug. Sitzfläche und Rückenlehnen mit abziehbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Grosse Kissen zum Abstützen, nicht nur mit Stoffen aus der Flou Kollektion, sondern auch mit dem charakteristischen Flechtlederbezug angefertigt, und unterschiedlich grosse Deko-Kissen vervollständigen das Ganze.

Un canapé au sens le plus traditionnel du terme étudié pour répondre aux changements du mode de vie contemporain, sans séparations nettes entre l'espace nuit et l'espace jour. Le résultat offre des assises amples et spacieuses, extrêmement confortables, d'une grande flexibilité de composition. Structure en tubes

d'acier, finition brunie mate et assise avec sangles élastiques tressées revêtues de tissu jersey. Assise et dossiers avec revêtement déhoussable en tissu ou cuir. Grands coussins de soutien pour le dossier, réalisables avec des tissus de la collection Flou ainsi qu'avec le revêtement caractéristique en cuir tressé et coussins décoratifs de différentes dimensions enrichissent les compositions.

Диван в традиционном смысле этого слова, созданный в ответ на изменения современного образа жизни, в котором нет четких границ между спальней и гостиной. Результат – широкие, просторные и удобные модули для сиденья и отдыха с многообразием возможных композиций, которые дополняются столиками из одноименной коллекции. Стальная трубчатая структура с матовой вороненой отделкой, база с эластичными ремнями с чехлами из джерси. Чехлы сиденья и спинки съемные, в коже или ткани. Дополняют композицию большие подушки для спины, в ткани или изысканной плетеной коже, а также декоративные подушки различных размеров.

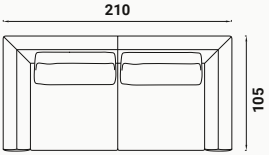
这是一款颇具传统的沙发，考究的设计使其迎合了当代生活方式的千变万化，既适用于卧室也适用于客厅。这款沙发拥有舒适宽敞的座椅。它可以有多种拼法，而且还可以配上同系列的茶几。这款钢管结构的沙发搭配了哑光打磨饰面以及编织松紧带置物台，台面外罩为平纹针织面料。椅套可选择可拆卸的布艺或皮革。如果想美化沙发的外形可以搭配Flou系列不同布料的皮革外罩大枕头以及不同尺寸的装饰靠垫。

OLIVIER

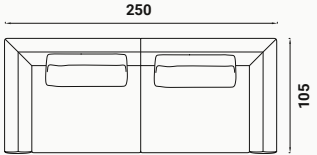
DESIGN EMANUELA GARBIN - MARIO DELL'ORTO



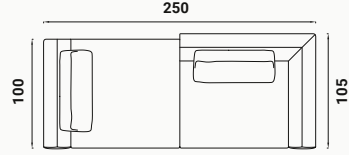
CDIO 501



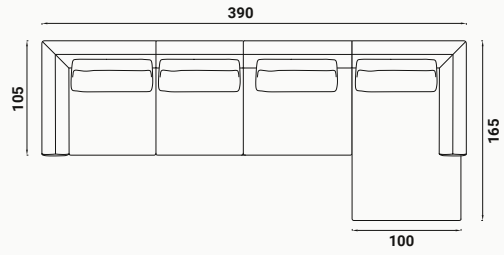
CDIO 502



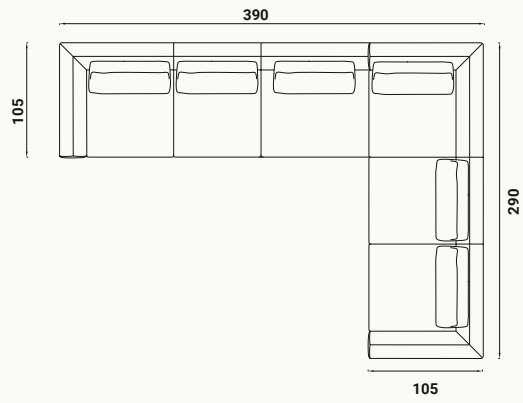
CDIO 503



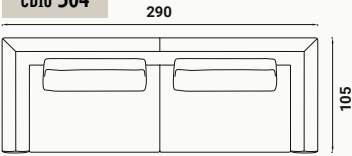
CDIO 522



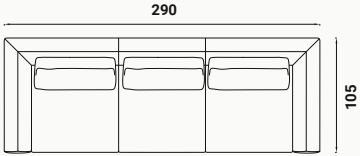
CDIO 523



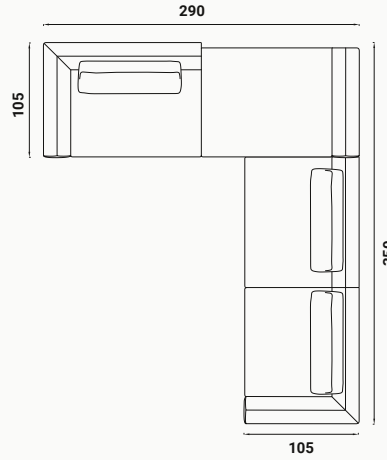
CDIO 504



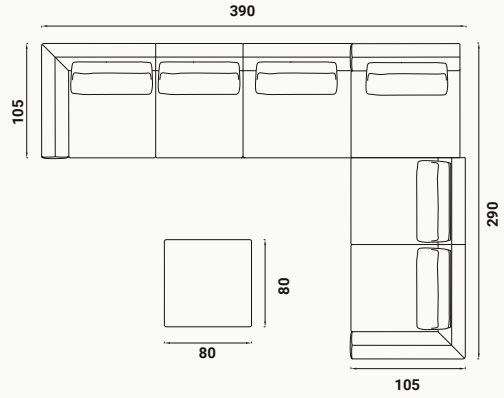
CDIO 506



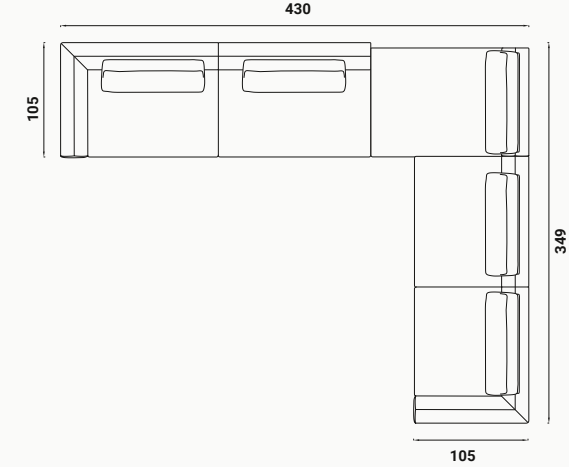
CDIO 508



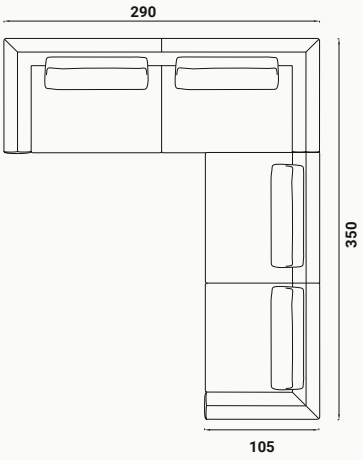
CDIO 524



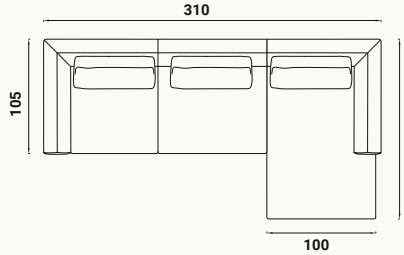
CDIO 525



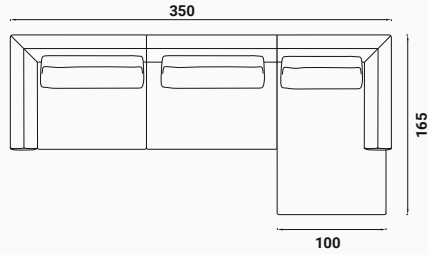
CDIO 509



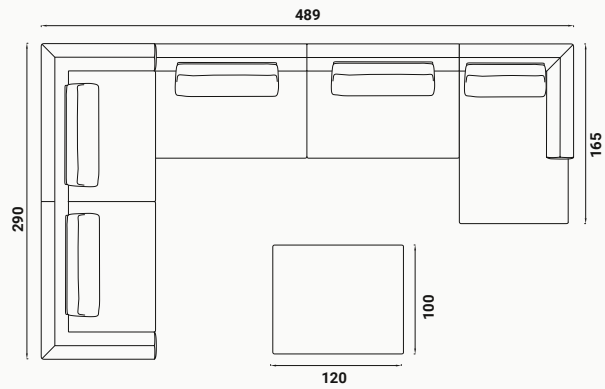
CDIO 513



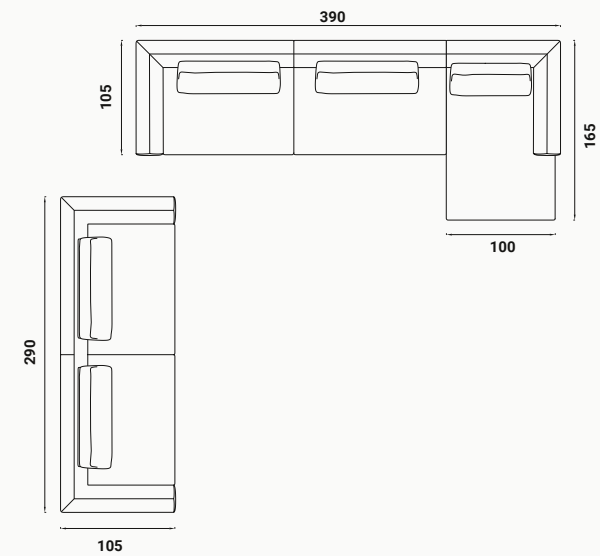
CDIO 515



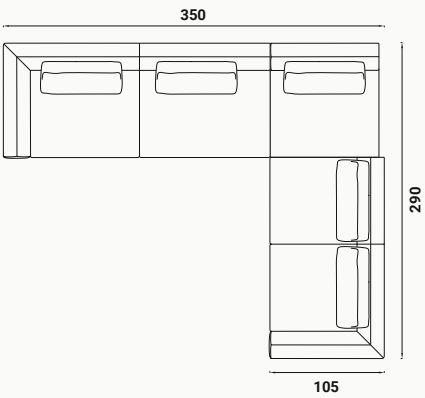
CDIO 526



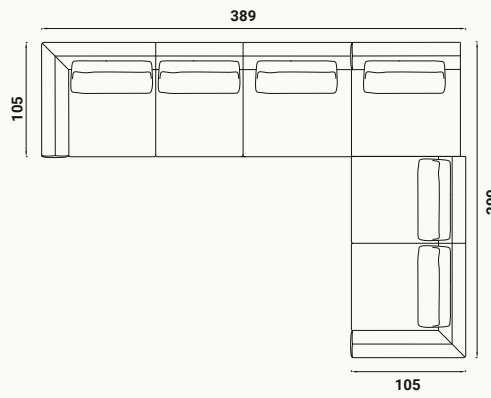
CDIO 528



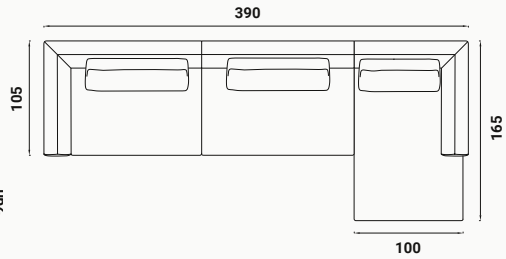
CDIO 517



CDIO 519



CDIO 521



Un divano componibile per "vivere la casa con passione". La gamma di modularità e di profondità di seduta permette di rispondere a ogni personale esigenza di comfort e relax.

'Living passionately in your home' is possible thanks to this modular sofa. All individual needs for comfort and relaxation are satisfied thanks to the variety of units available and range of seat depths.

Un sofá modular para "vivir el hogar con pasión". La gama de modularidades y profundidades de los asientos permite satisfacer cualquier exigencia personal de comodidad y relajación.

Ein modulares Sofa zum „Wohnen mit Leidenschaft“. Die Auswahlmöglichkeiten in puncto Modularität und Sitztiefe werden jedem Bedürfnis nach Komfort und Entspannung gerecht.

Un canapé modulable pour « vivre son intérieur avec passion » . La gamme de modularités et de profondeurs d’assise permet de répondre à n’importe quelle exigence personnelle de confort et de détente.

Модульный диван, позволяющий «жить дома со страстью». Широкая модульность и разные глубины сиденья позволяют отвечать любым индивидуальным требованиям по комфорту и расслаблению.

这是一款“热情生活”的组合沙发。组合套件的选择范围以及座椅的深度使其能满足所有舒适与放松的个人需求。



MYPLACE
DESIGN EMANUELA GARBIN





MYPLACE, DESIGN E.GARBIN, WILSON 924 - LINOSA 883 - ALAN 921
ICON, DESIGN C.COLOMBO, PF21 - ALAN 921
GAUDI, DESIGN M.NUNZIATI, N076 - WILSON 927 - ROYAL VELVET OV012
FIOCCO, DESIGN P.BORGONOVO, ROYAL VELVET OV12
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T029 - WILSON 927
CHIARO DI LUNA, DESIGN I.VISCARDI, T019 - BIANCO DI CARRARA N060

L'equilibrio delle forme, la cura delle proporzioni tra sedute, schienali e cuscinatura conferiscono a MyPlace il carattere di un classico, facilmente abbinabile a qualsiasi altro imbottito e complemento.
Le proposte stilisticamente diverse si legano armoniosamente grazie a una raffinata selezione di colori e texture.

The balance of shapes, the care for proportions between seats, backrests and cushions give MyPlace the character of a classic, which can be easily combined with any other upholstery and accessories. The stylistically diverse proposals are harmoniously linked thanks to a refined selection of colours and textures.

El equilibrio de las formas, el cuidado de las proporciones entre asientos, respaldos y cojines confieren a MyPlace el carácter de un clásico, que puede combinarse fácilmente con cualquier otra tapicería y accesorio. Las propuestas, estilísticamente diversas, se combinan armoniosamente gracias a una refinada selección de colores y texturas.

Die Ausgewogenheit der Formen, die Pflege der Proportionen zwischen Sitzen, Rückenlehnen und Kissen verleihen MyPlace den Charakter eines Klassikers, der sich problemlos mit allen anderen Polstermöbeln und Accessoires kombinieren lässt. Die stilistisch vielfältigen Vorschläge sind dank einer raffinierten Auswahl an Farben und Texturen harmonisch miteinander verbunden.

L'équilibre des formes, le soin des proportions entre les sièges, les dossiers et les coussins confèrent à MyPlace le caractère d'un classique, qui peut être facilement combiné avec d'autres revêtements et accessoires. Les différentes propositions stylistiques sont harmonieusement liées grâce à une sélection raffinée de couleurs et de textures.

Сбалансированность форм, тщательно продуманные пропорции сидений, спинок и подушек придают MyPlace классический характер, который легко сочетается с любой другой мягкой мебелью и аксессуарами. Разнообразные стилистические решения гармонично сочетаются благодаря тщательному подбору цветов и текстур.

造型的平衡、座椅、靠背和坐墊之間比例的考量，賦予 MyPlace 經典的特質，可輕鬆與任何其他軟墊和配件組合。多樣化的設計風格，透過精緻的顏色與紋理選擇，和諧地連結在一起。







I cuscini schienale non solo sono offerti in due altezze ma, nella versione più alta, un rullo posteriore garantisce il giusto supporto e l'appoggio perfetto per ogni modalità di seduta.

Not only are the backrest cushions offered in two heights but, in the higher version, a bolster guarantees the right support, perfect for any sitting position.

Los cojines del respaldo no solo se ofrecen en dos alturas diferentes sino que, en la versión más alta, un rulo trasero garantiza el soporte adecuado y el apoyo perfecto para cualquier posición de asiento.

Die Rückenlehnenkissen sind nicht nur in zwei verschiedenen Höhen erhältlich sondern, in der höheren Version, sorgt eine hintere Kissenstützrolle für die richtige Stütze und das perfekte Anlehnen für jede Sitzposition.

Les coussins dossier ne sont pas seulement proposés en deux hauteurs mais, dans la version plus haute, un rouleau arrière assure le bon soutien et un appui parfait dans toutes les positions assises.

Подушки спинки предлагаются не только в двух вариантах высоты, но и в более высокой версии, задний валик гарантирует правильную опору и идеальную поддержку для каждого типа сидения.

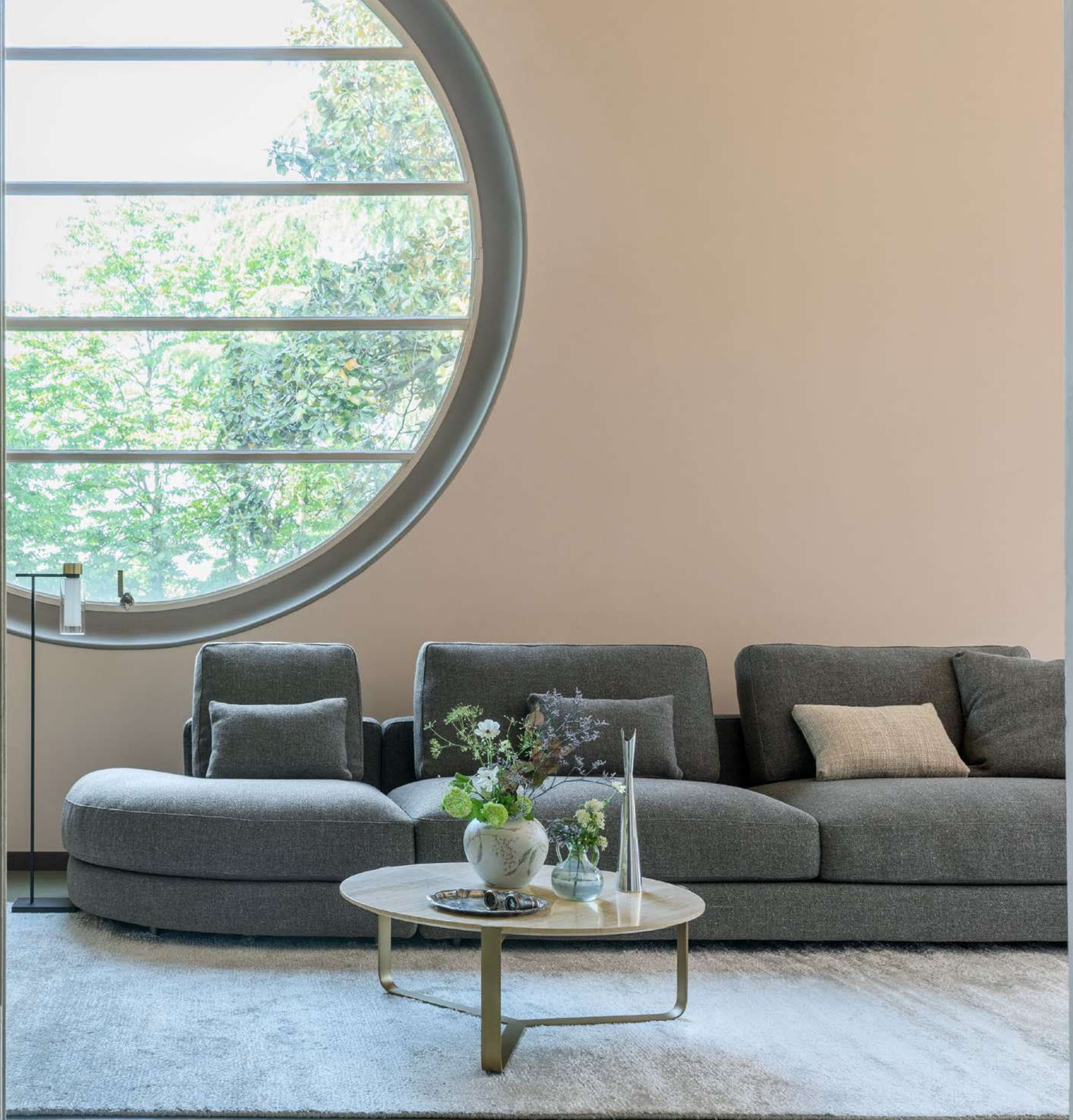
椅背靠垫提供两种不同高度可供选择。靠垫较高的款式配有后置辊轴，为每种座椅模式提供恰当而完美的支撑。

MYPLACE, DESIGN E.GARBIN, MORGAN 902, ALEXANDER 813,
FABIAN 851, ADAM 841
GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, N076, 0038
VICTORIA, DESIGN E.GARBIN, T019
MADAME BUTTERFLY, DESIGN THE TOUCH STUDIO, CLIFF 825





MYPLACE, DESIGN E.GARBIN, GREG 961, LESTER 750,
NABUK N93, NABUK 107
YARI, DESIGN M.CASTAGNA, SILK GEORGETTE N068





Oltre alle tradizionali configurazioni in linea, i moduli arrotondati a un solo bracciolo permettono di disegnare angoli di conversazione vis-à-vis o accoglienti isole di comfort.

In addition to the traditional linear arrangements, the rounded modules with a single armrest allow the creation of vis-à-vis conversation zones or cosy islands of comfort.

Además de las tradicionales composiciones rectas, los módulos con una forma redondeada y un solo reposabrazos permiten crear íntimos rincones de conversación cara a cara o acogedoras islas de comfort.

Zusätzlich zu den traditionellen geradlinigen Kompositionen erlauben die Module mit einer sanft abgerundeten Form und einer einzelnen Armlehne, vertrauliche Plauderecken oder einladende Inseln des Komforts zu schaffen.

En plus des configurations traditionnelles en ligne, les modules arrondis avec un seul accoudoir permettent de réaliser des coins conversation vis-à-vis ou des îlots accueillants et confortables.

В дополнение к традиционным линейным конфигурациям закругленные модули с одним подлокотником позволяют создавать уголки для бесед лицом к лицу или уютные островки комфорта.

除了传统的直线式造型，还有带单臂的圆弧造型款式，用于打造面对面的交谈空间，或者舒适的独处角落。



MYPLACE, DESIGN E.GARBIN, NINA 751, SEATTLE 568
VICTORIA, DESIGN E.GARBIN, T019





Grazie ai particolari moduli angolari asimmetrici, MyPlace dà vita a composizioni dalla forma morbida e armoniosamente curvata, perfette per essere collocate al centro del living.

The unusual asymmetric corner units of MyPlace create arrangements that are soft and harmoniously curved, the perfect addition for the center of the living room.

Gracias a los módulos esquineros especiales asimétricos, MyPlace crea composiciones con una forma suave y armoniosamente curvada, perfectas para colocarlas en el centro del salón.

Благодаря особым асимметричным угловым модулям диван MyPlace позволяет создать композиции с мягкими и гармонично изогнутыми формами, идеально вписывающиеся в центр гостиной.

MyPlace搭配着独特的不对称直角组件，为柔软弯曲的造型赋予生命，使其可以完美地摆放在客厅中央。

Dank der speziellen asymmetrischen Eckmodule erweckt MyPlace Kompositionen mit einer weichen und harmonisch geschwungenen Form zum Leben,



MYPLACE, DESIGN E.GARBIN, BRUCE 810, FRED 794, NABUK N92,NABUK N93
VICTORIA, DESIGN E.GARBIN, T019
QUARTETTO, DESIGN I.VISCARDI, N076, 0039
PIERRE SHELL, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T019, FRED 794, NABUK N93



Morbido nelle forme, ricco nelle imbottiture: MyPlace è il componibile pensato per creare isole di intimo e personale relax ma anche per accogliere in piena libertà gli ospiti.

Soft shapes, comfortably padding: MyPlace is a modular system designed to create intimate cocoons for personal relaxation, yet allows guests to interact socially in total freedom.

Suave en sus formas, rico en los acolchados: MyPlace es el modular diseñado para crear islas de relajación íntima y personal, pero también para acoger a los huéspedes con toda libertad.

Weiche Formen, üppige Polsterung: MyPlace ist das modulare Sofa, das entworfen wurde, um intime Entspannungsinseln zu schaffen, aber auch um Gäste nach Belieben empfangen zu können.

Doux dans ses formes, riche dans ses rembourrages : MyPlace est le canapé modulable pensé pour créer des îlots de détente intime et personnelle, mais aussi pour accueillir ses invités en pleine liberté.

Мягкие формы и богатая набивка: MyPlace – это модульный диван, предназначенный для создания островков интимного и личного расслабления, а также для приема гостей в полной свободе.

形状柔软，填充厚实：MyPlace是一款专为私密轻松环境打造的组合沙发，只为更加自由随性的款待宾客。

MYPLACE, DESIGN E.GARBIN, FRED 974, BRUCE 810
YARI, DESIGN M.CASTAGNA, 004, ARABESCO N070
IKO, DESIGN R.DORDONI, T013, ARABESCO N070





MYPLACE, DESIGN E.GARBIN, LAND 776, MASON 784, NABUK N93
YARI, DESIGN M.CASTAGNA, ARABESCO N070
COLIGHT, DESIGN C.COLOMBO, T019

Il divano componibile MyPlace risponde alle più alte aspettative in termini di relax e comfort. Tre diverse profondità di seduta e la libertà compositiva di basi, braccioli e schienali permettono la più ampia personalizzazione e di ottenere composizioni in linea o ad angolo, collocabili a parete o a centro living. Il rivestimento è in tessuto o pelle completamente sfoderabile; i piedini possono essere quadrati o cilindrici in finitura nickel nero o brunito opaco.

The modular sofa MyPlace satisfies the highest expectations in terms of relaxation and comfort. Three different depths are available and the seats, armrests and backrests can be arranged freely to create customized linear or corner compositions, pushed back against a wall or taking centre stage in the middle of a room. Completely removable fabric or leather covers; the feet can be square or cylindrical in glossy black nickel or in a matt burnished finish.

El sofá componible MyPlace responde a las expectativas más exigentes en términos de relax y comodidad. Tres distintas profundidades de asiento y la libertad de combinar asientos, brazos y respaldos permiten realizar la personalización más amplia y

variada para composiciones lineares o angulares, a pared o en el centro del living. Revestimiento en tejido o piel completamente desenfundable; las patas pueden ser cuadradas o cilíndricas con acabado en níquel negro o bruñido mate.

Das modulare Sofa MyPlace erfüllt die höchsten Ansprüche in puncto Entspannung und Komfort. Drei verschiedene Sitztiefen und die Gestaltungsfreiheit bei den Sitzflächen, Armlehnen und Rückenlehnen ermöglichen vielfältigste Konfigurationsmöglichkeiten. Die Zusammenstellungen können gerade oder eckig sein, die Sofas können an der Wand oder als Zentralelement des Wohnzimmers platziert werden. Das Sofa ist mit vollständig abziehbarem Bezug aus Stoff oder Leder erhältlich; die Füße können rechteckig oder zylindrisch sein in den Ausführungen matt brüniert oder schwarz glänzendem Nickel.

Le canapé modulable MyPlace répond aux attentes les plus exigeantes en termes de détente et de confort. Trois profondeurs d'assise et la liberté de composition des assises, des accoudoirs et des dossiers permettent une personnalisation ample et variée afin d'obtenir des

compositions droites ou angulaires, placées contre un mur ou protagonistes centraux du living. Revêtement en tissu ou en cuir complètement déhoussable; les pieds peuvent être carrés ou cylindriques avec finition brunie mate ou nickel noir brillant.

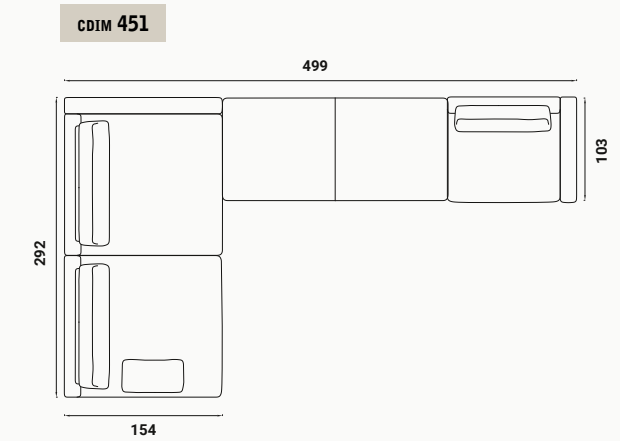
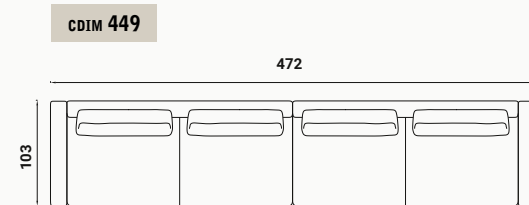
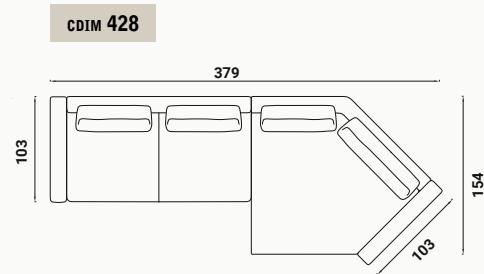
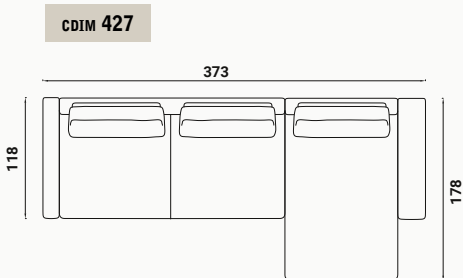
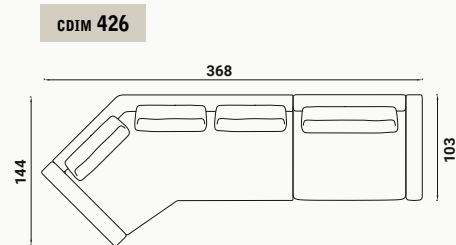
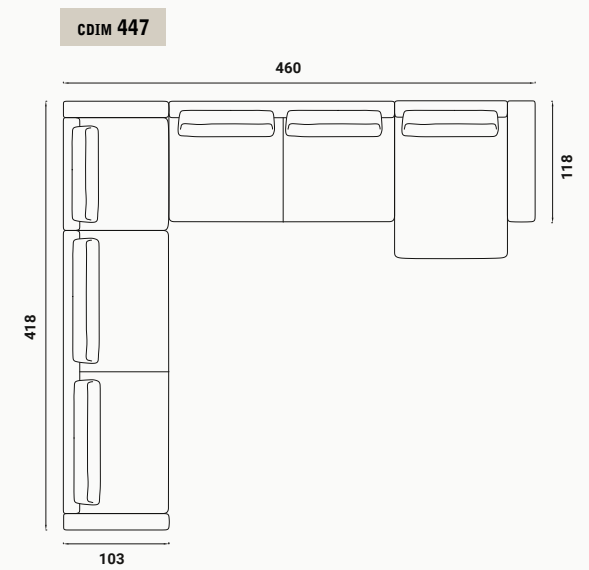
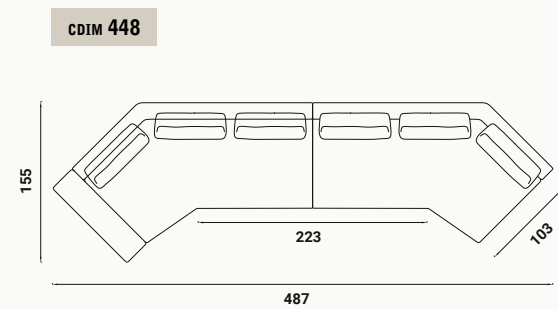
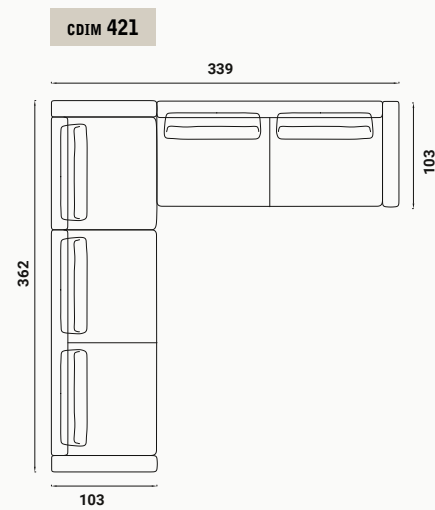
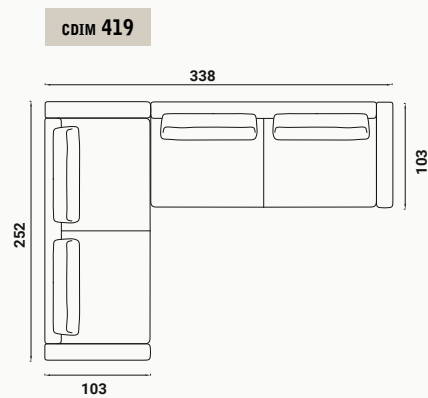
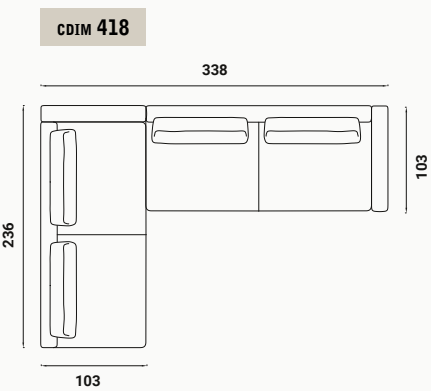
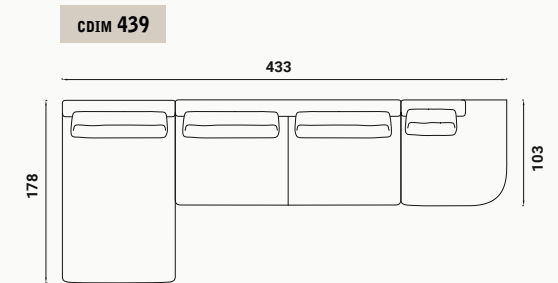
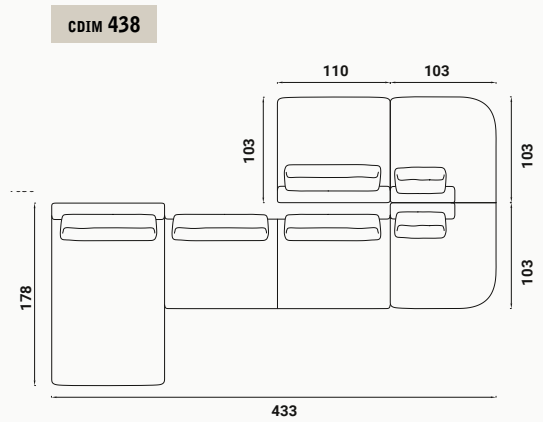
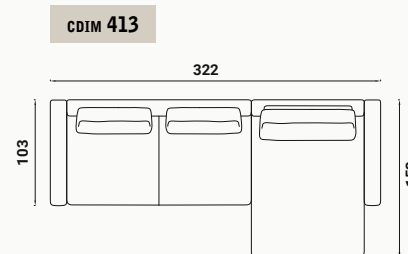
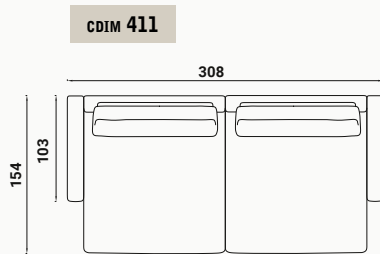
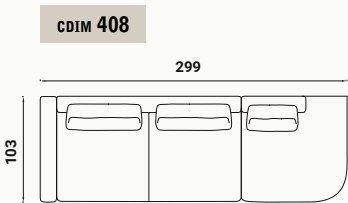
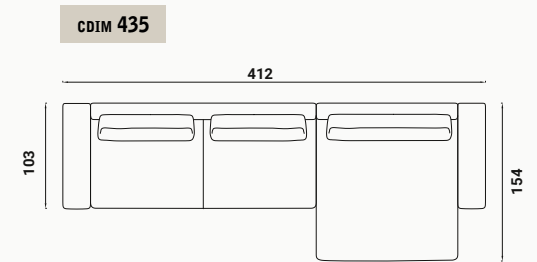
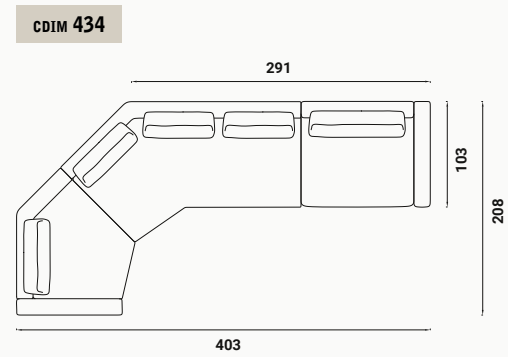
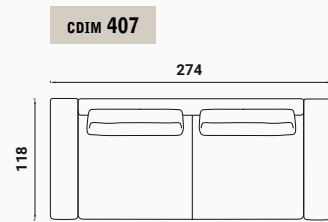
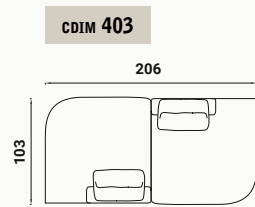
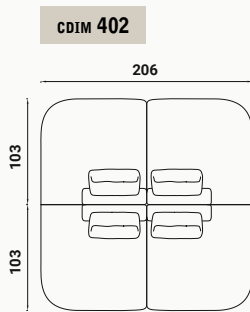
Модульный диван MyPlace отвечает самым высоким требованиям отдыха и комфорта. Три разных варианта глубины сиденья и полная свобода комбинирования оснований, подлокотников и спинок позволяют создавать индивидуальные решения прямых или угловых композиций, которые можно поставить вдоль стены или посередине гостиной. Полностью съемный чехол может быть из ткани или кожи; ножки могут быть квадратной или цилиндрической формы с отделкой из черного никеля или матового вороненного металла.

MyPlace 系列组合沙发迎合了极致的放松与舒适需求。三种不同高度的座椅，加上底座、扶手以及沙发靠背的自由组合使得这款沙发满足了各种个性化搭配，既可呈直排，也可转角组合，既可以墙而立，也可放置在客厅中央。布艺或皮革饰面可完全拆卸；沙发腿可选黑镍色或哑光金属色饰面的方形或圆柱形。

MYPLACE

DESIGN EMANUELA GARBIN





Divani componibili di grande profondità e comfort, pensati per atmosfere informali di rilassata ospitalità.

Deep, comfortable modular sofas, designed for informal, highly relaxed hospitality.

Sofás modulares de gran profundidad y comodidad, pensados para ambientes informales de relajada hospitalidad.

Modulare Sofas mit großer Sitztiefe und Komfort, die für informelle Momente entspannter Gastlichkeit entworfen wurden.

Canapés modulables de grande profondeur et de très haut confort, pensés pour des ambiances informelles de détente et d'accueil.

Модульные диваны большой глубины и повышенной комфортности, спроектированные для неформальной атмосферы непринужденного гостеприимства.

深度大且舒适的可组合沙发专为非正式的闲暇氛围设计。



DOZE

DESIGN RODOLFO DORDONI



DOZE, DESIGN R.DORDONI, ALEXANDER 813, GREG 961,
MONSIEUR 398, MONSIEUR 399
YARI, DESIGN M.CASTAGNA, CALACATTA ORO N067, SILK
GEORGETTE N068
MOON, DESIGN M.NUNZIATI, GREG 961
CCLIGHT, DESIGN C.COLOMBO (BRAND NATEVO), T012,



Comodo a partire dal nome: Doze - "sonnellino" in inglese - offre comfort totale e relax assoluto sotto il segno della qualità e dello stile inconfondibile Flou.

Even its name – Doze – suggests total comfort and absolute relaxation, with Flou's unmistakable quality and style.

Cómodo empezando por su nombre: Doze - "siesta" en inglés - ofrece un confort total y una relajación absoluta bajo el signo de la calidad y el estilo inconfundible de Flou.

Bequemlichkeit wird groß geschrieben, wie schon der Name sagt: Doze - „Nickerchen“ auf Englisch - bietet totalen Komfort und absolute Entspannung im Zeichen von Qualität und unverwechselbarem Flou-Stil.

Confortable dès son nom : Doze – qui signifie "petit somme" en anglais - offre un confort total et un relax absolu à l'enseigne de la qualité et du style incomparable de Flou.

Удобный диван, начиная с названия: Doze по-английски означает «дремота». Диван действительно предлагает полный комфорт и обеспечивает абсолютное расслабление под знаком качества и сразу узнаваемого стиля Flou.

从名字即可感受到舒适: Doze是“小憩”的英文, 它拥有高品质及Flou独一无二的风格, 为人们提供完全的舒适与轻松。







La versione “Flat” di Doze presenta braccioli e schienali di spessore ridotto. Una variante dall’immagine più leggera che risponde in maniera efficace a ogni esigenza di spazio.

The “Flat” version of Doze has slim armrests and backrests. This option has a much lighter appearance and provides the perfect solution for every room and ambience.

La versión "Flat" de Doze cuenta con reposabrazos y respaldos de grosor reducido. Una variante con una imagen más ligera que responde eficazmente a cualquier exigencia de espacio.

Die „Flat“-Version von Doze verfügt über schmalere Arm- und Rückenlehnen. Eine Variante mit einem leichteren Erscheinungsbild, die effektiv allen Platzbedürfnissen gerecht wird.

La version “Flat” de Doze présente des accoudoirs et des dossiers de faible épaisseur. Une variante à l’image plus légère qui répond efficacement à toute exigence de place.

Вариант «Flat» дивана Doze имеет подлокотники и спинки уменьшенной толщины. Это более легкий образ, который эффективно отвечает любым потребностям в пространстве.

Doze的“Flat”款有着更加纤薄的扶手和靠背。更加灵动的图案能更有效地迎合各种空间需求。

DOZE FLAT, DESIGN R.DORDONI, SUGAR 682, NABUK N88, CHRIS 877, CHRIS 867
IKO, DESIGN R.DORDONI, CALACATTA 0R0 N067, T013







DOZE, DESIGN R.DORDONI, BRUCE 810, CLARK 814,
FRED 794, NABUK N093
IKO, DESIGN R.DORDONI, T013, ARABESCO N070 -
CUOIO 5F, CLARK 814

DOZE, DESIGN R.DORDONI, BRUCE 810, CLARK 814,
 FRED 794, NABUK N093
 PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T012 ,
 CLARK 814, PF15
 IKO, DESIGN R.DORDONI, CARRARA N060
 CCLIGHT, DESIGN C.COLOMBO (BRAND NATEVO), T012



Doze è un sistema di divani componibili, disegnato nel 2014 e ampliato con la versione Doze Flat nel 2015. Gli elementi tra loro aggregabili formano composizioni in linea, ad angolo e con allunghi laterali, tali da adattarsi a spazi ed ambienti delle più diverse dimensioni. Rispetto a Doze, la differenza della versione Flat risiede esclusivamente nel minor ingombro delle composizioni, ottenuto riducendo da 25 a 17 cm lo spessore dei braccioli. La particolarità del sistema Doze è la capacità di assicurare al divano lo straordinario comfort del letto, grazie alla base a doghe, alla ricca imbottitura con molle e al particolare tessuto sottostante dalle proprietà traspiranti.

Doze is a system of modular sofas, designed in 2014, expanded with the version Doze Flat in 2015. The modular units can be combined to form linear compositions, corner units or with lateral extensions allowing it to adapt to a wide range of different-sized spaces and environments. Compared to Doze, the differences in the Flat version lie exclusively in the more compact size of the compositions, achieved by reducing the thickness of the armrests from 25 to 17 cm. The unusual feature of the Doze system is the extraordinary degree of comfort normally found in the bed, thanks to the slatted base, the luxurious padding with springs and the special layer of breathable fabric.

Doze es un sistema de sofás componibles, diseñado en 2014 y ampliado con la versión Doze Flat en 2015. Los elementos agregables entre ellos forman

composiciones rectas, esquineras y con extensiones laterales, para adaptarse a espacios y ambientes de las medidas más diferentes. Con respecto a Doze, la diferencia de la versión Flat estriba exclusivamente en el menor tamaño total de las composiciones, obtenido reduciendo de 25 a 17 cm el espesor de los brazos. La peculiaridad del sistema Doze es su capacidad de asegurar al sofá el confort extraordinario de una cama, gracias a la base de lamas, al abundante acolchado con muelles y al tejido especial con propiedades transpirantes que lleva debajo. Doze ist ein System aus zusammenstellbaren Sofas, das 2014 entworfen und 2015 um die Version Doze Flat erweitert wurde. Die untereinander zusammenstellbaren Elemente bilden gerade oder Ecksofas, sind seitlich verlängerbar und lassen sich so an die unterschiedlichsten Räumlichkeiten anpassen. Gegenüber Doze unterscheidet sich die Flat Version durch die etwas geringeren Abmessungen, die durch eine Verringerung der Armlehnenbreite von 25 auf 17 cm erzielt wurde. Die Besonderheit von Doze besteht darin, dass dieses Sofa den gleichen Komfort wie ein Bett bietet, denn das Gestell weist einen Lattenrost auf, das Sofa ist ausserdem üppig gepolstert und gefedert und der darunter befindliche besondere Stoff ist atmungsaktiv.

Doze est un système de canapés modulables. Dessiné en 2014, il s'accroît de la version Doze Flat en 2015. Les modules associables forment des compositions en ligne ou en angle qui s'adaptent aux environnements et

aux espaces aux dimensions les plus différentes. Par rapport à Doze, la version Flat présente des compositions à l'encombrement plus réduit, obtenu en diminuant de 25 à 17 cm l'épaisseur des accoudoirs. La particularité du système Doze réside dans la capacité d'assurer au canapé le confort extraordinaire d'un lit, grâce à sa base à lattes, à son riche rembourrage avec ressorts et au tissu sous-jacent particulier, aux propriétés respirantes.

Система модульных диванов Doze была разработана в 2014 году, а в 2015 году модельный ряд был дополнен версией Doze Flat. Взаимосочетаемые элементы позволяют создавать линейные и угловые композиции, а также композиции с боковыми модулями, тем самым адаптируя диван к различным площадям и формам помещений. От прежней версии Doze Flat отличается только меньшими габаритами композиций, что достигается за счет уменьшения толщины подлокотников с 25 до 17 см. Особенность системы Doze состоит в том, что диван обладает исключительным удобством, присущим кровати, благодаря реечному основанию, роскошному наполнителю с пружинами и вкладышу из специального дышащего материала.

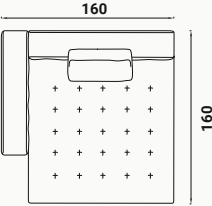
Doze 是一款可拼型的沙发，可以让你拥有多种组合，使你在不同的环境下拼出不一样的形状。该沙发也有 Flat 款，它的特点在于 17 cm 的扶手以及像床的木板一样的底座。

DOZE

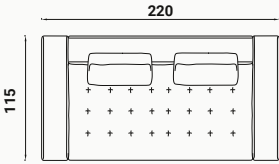
DESIGN RODOLFO DORDONI



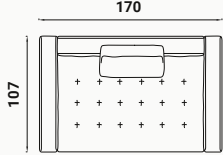
CDID 101



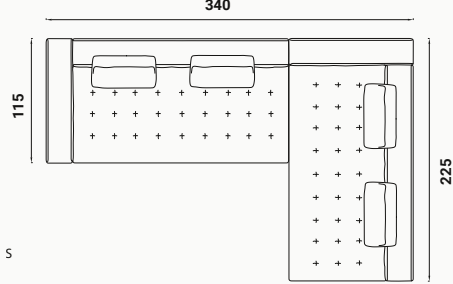
CDID 102



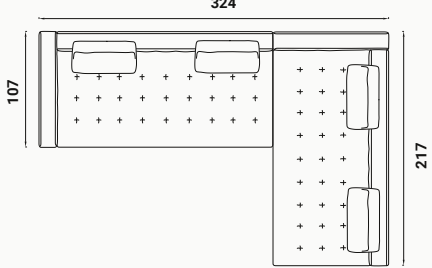
CDID 202 FLAT



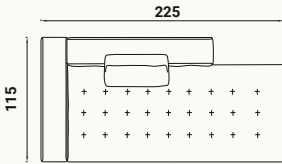
CDID 115



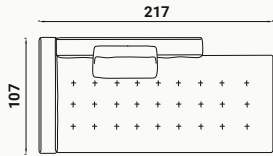
CDID 215 FLAT



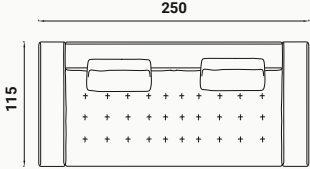
CDID 103



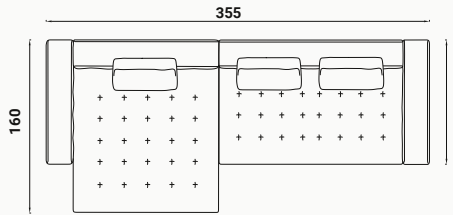
CDID 204 FLAT



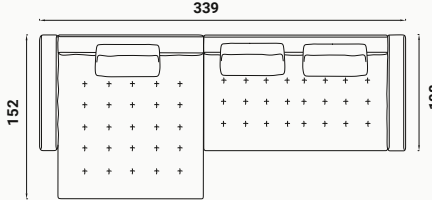
CDID 104



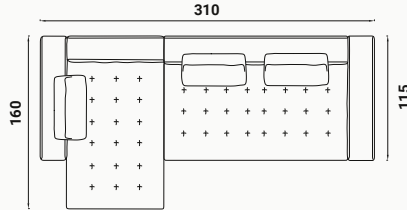
CDID 116



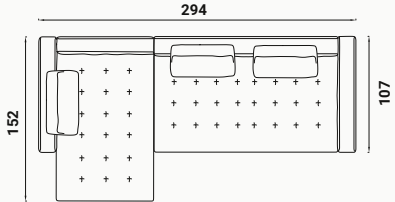
CDID 216 FLAT



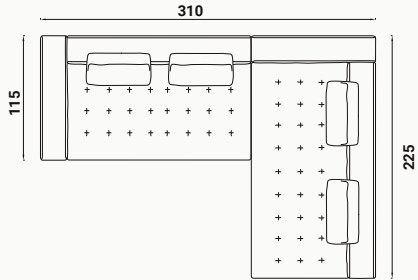
CDID 105



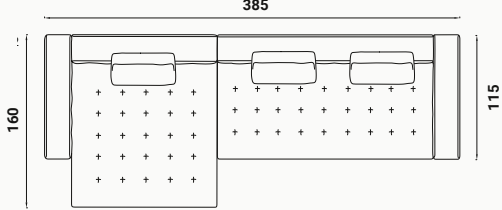
CDID 205 FLAT



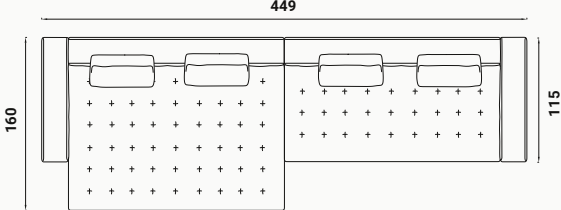
CDID 109



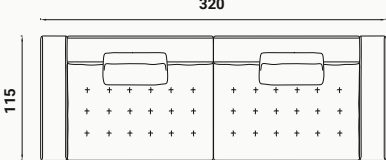
CDID 101



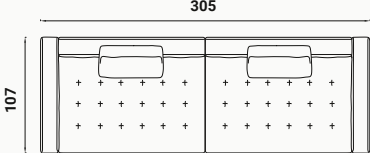
CDID 202



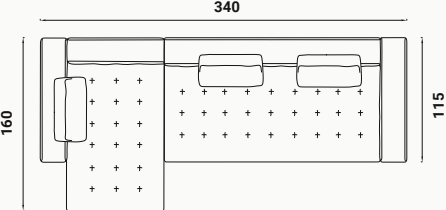
CDID 111



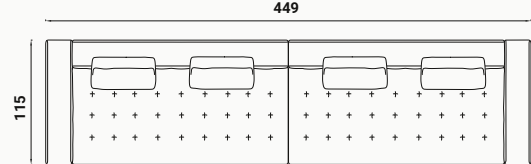
CDID 102 FLAT



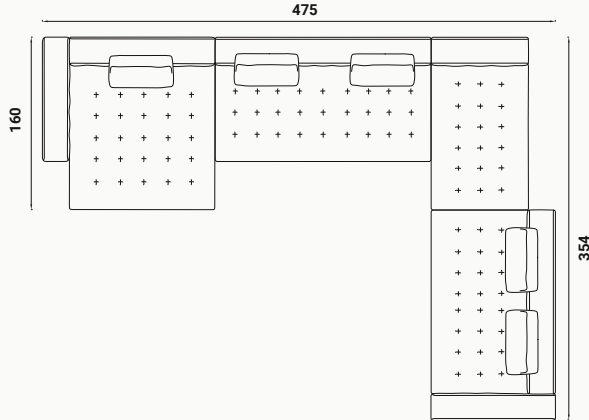
CDID 202



CDID 124



CDID 125



Divani e poltrone in cui l'armonia tra il legno e il tessile richiama scenari di convivialità garbata, signorile e quasi aristocratica.

Sofas and armchairs thrive in harmony with wood and textiles, inspiring images of polite, elegant, almost aristocratic conviviality.

Sofás y butacas en que la armonía entre la madera y el textil evoca escenarios de convivencia cortés, elegante y casi aristocrática.

Sofas und Sessel, bei denen die Harmonie zwischen Holz und Stoff an feine, vornehme und fast aristokratische Szenarien erinnert.

Canapés et fauteuils dans lesquels l'harmonie entre le bois et le textile évoque des scènes de convivialité courtoise et élégante, presque aristocratique.

Диваны и кресла, в которых гармония между деревом и текстилем напоминает обстановку вежливого, элегантного и почти аристократичного гостеприимства.

沙发与扶手椅上相得益彰的木料与布艺打造出了优雅、奢华且具有贵族气息的共享空间。



GAUDÍ
DESIGN MATTEO NUNZIATI







La struttura in legno che contraddistingue in maniera unica gli imbottiti Gaudí può essere scelta in frassino naturale, tinto caffè e tinto nero o in iroko naturale o tinto caffè.

The wooden frame – in natural, coffee-stained and black-stained ash or natural and coffee-stained iroko finishes - is a unique distinguishing feature of the Gaudí sofas and armchairs.

La estructura de madera que distingue de una manera única a los acolchados Gaudí puede elegirse en fresno natural, teñido café y teñido negro o de iroko natural, y teñido café.

Die Holzstruktur, die die Gaudí-Polstermöbel auf so einzigartige Weise auszeichnet, kann in den Ausführungen Esche Natur, kaffeefarben und schwarz gebeizt oder aus Iroko-Holz Natur und sowie kaffee-farben gebeizt.

La structure en bois, qui caractérise de manière unique les meubles rembourrés Gaudí, peut être choisie en frêne naturel, teinté couleur café et teinté noir ou en iroko naturel ou teinté couleur café.

Деревянный каркас, который уникальным образом отличает мягкую мебель Gaudí, предлагается из дуба, окрашенного под кофейный цвет или под черный цвет.

与Gaudí填充物相得益彰的木材结构可选咖啡栎木或黑色栎木。

GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, N077, PELLE PF21, MARVIN 827





MYPLACE, DESIGN E.GARBIN, WILSON 924 - LINOSA 883 - ALAN 921
 GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, N076 - WILSON 927 - ROYAL VELVET OV012
 PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T029 - WILSON 927
 CHIARO DI LUNA, DESIGN I.VISCARDI, T019 - BIANCO DI CARRARA N060



GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, N076 - MEDITERRANEO 889
 PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T029





Divano proposto in due misure, una più importante e una più compatta sia in lunghezza che in profondità, idonea a contesti ricettivi e di hospitality. Protagonista assoluto è il legno massello (nelle finiture frassino naturale, tinto caffè e tinto nero o in iroko naturale, tinto caffè e tinto grigio) che, con le sue curve naturali, definisce la forma del progetto. A partire dai piedi il legno si estende ai braccioli e allo schienale creando un’impalcatura sinuosa pronta ad accogliere il morbido rivestimento e la cuscinatura. Il rivestimento, completamente sfoderabile, è disponibile in tessuto o pelle. I divani Gaudí sono disponibili anche in versione outdoor coperto (con struttura in legno di Iroko e rivestimenti compatibili a questo utilizzo).

The sofa is available in two measurements, a larger one and a more compact version in terms of length and depth, ideal for receptions and hospitality facilities. The absolute protagonist is heartwood (in natural, coffee-stained and black-stained ash or natural, coffee-stained and grey-stained iroko finishes) that, thanks to its natural curves, defines the shape of the project. Starting with the feet, wood continues to the armrests and the backrest, creating a sinuous structure to support the soft upholstery and cushions. The completely removable cover is available in fabric or leather. The Gaudí sofas are also available in a special version that is ideal for sheltered outdoor spaces (with frame in Iroko wood and compatible covers for this specific use).

El sofá se ofrece en dos tamaños, uno grande y otro más compacto tanto en longitud como en profundidad, ideal para contextos de hostelería. La protagonista absoluta es la madera maciza (disponible en los acabados fresno natural, teñido café y teñido negro en iroko natural, teñido café y teñido gris) que, con

sus curvas naturales, define la forma del proyecto. Partiendo de los pies, la madera se extiende hasta los reposabrazos y el respaldo, creando un marco sinuoso listo para acoger el blando revestimiento acolchado y los cojines. El revestimiento, completamente desenfundable, puede ser en tejido o en piel. Los sofás Gaudí están también disponibles en una versión apta para el exterior cubierto (con estructura de madera Iroko y revestimientos compatibles para este uso).

Das Sofa ist in zwei Größen erhältlich, eine mit bedeutenden Proportionen und eine, die sowohl in der Länge als auch in der Tiefe kompakter ausfällt und ideal für die Verwendung im Gastgewerbe ist. Massivholz ist der absolute Protagonist (in den Ausführungen Esche Natur, kaffeefarben und schwarz gebeizt oder aus Iroko-Holz Natur, sowie kaffeefarben und grau gebeizt), das mit seinen natürlichen Rundungen die Form des Projekts bestimmt. Von den Füßen ausgehend, erstreckt sich das Holz bis zu den Armlehnen und der Rückenlehne und bildet ein geschwungenes Gerüst, das die weichen Polster und Kissen aufnimmt. Der vollständig abziehbare Bezug ist aus Stoff oder Leder erhältlich. Die Sofas Gaudí sind auch in einer Version für den geschützten Aussenbereich erhältlich (mit Struktur aus Iroko Holz und kompatiblen Bezügen, die für diese Verwendung geeignet sind).

Canapé proposé en deux tailles, l’une aux proportions plus importantes et l’autre, plus compacte tant en longueur qu’en profondeur, idéale pour les lieux de réception et d’accueil. Protagoniste absolu est le bois massif (dans les finitions frêne naturel, teint couleur café et teint noir ou en iroko naturel, teint couleur café et teint gris) qui, avec ses courbes naturelles, définit la forme du projet. À partir des pieds le bois

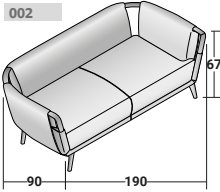
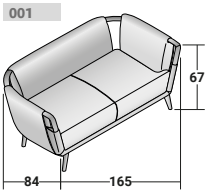
s’étend jusqu’aux accoudoirs et au dossier pour créer une structure sinueuse, prête à accueillir le moelleux revêtement rembourré et les coussins. Le revêtement, complètement déhoussable, est disponible en tissu ou en cuir. Les canapés Gaudí sont également disponibles dans une version outdoor pour espaces couverts (avec structure en bois Iroko et revêtements compatibles avec cet usage).

Диван предлагается в двух размерах, один более важный, а другой более компактный как по длине, так и по глубине, что делает его особо подходящим для гостиничного бизнеса. Главным элементом этого дивана является массив дерева (возможные виды отделки: ясень в натуральном исполнении, цвета кофе и черного цвета или натурального ироко, цвета кофе и серого цвета), который своими естественными изгибами определяет форму проекта. Дерево идет от ног до подлокотников и спинки, образуя извилистый каркас, на котором укладываются мягкая обивка и подушки. Чехол из ткани или кожи полностью снимается. Диваны Гауди также доступны к заказу в варианте для использования на улице под крышей (с каркасом из дерева Ироко и обивкой, предназначенной для такой цели).

这款沙发有两种尺寸，一种更大，另一种在长度和深度上都更小，适用于接待室。（咖啡色和黑色的天然白蜡木饰面，或咖啡色和灰色的天然非洲黄金木饰面）的实木是这款产品的绝对主角，其弧度自然，彰显设计感。从沙发腿到扶手再到沙发背呈现出了弯曲的轮廓，轮廓外包裹着柔软的外罩和缝线。完全可拆卸外罩有布艺和皮革两种选择。Gaudí沙发还有适用于室外遮挡空间的款式（搭配Iroko木结构和与该用途相匹配的外罩）。

GAUDÍ

DESIGN MATTEO NUNZIATI



Poltrona e poltrona corner a un solo bracciolo: jolly versatili, per completare aree living dinamiche e di conversazione o da accostare ad altri imbottiti della collezione. Protagonista assoluto è il legno massello (nelle finiture frassino naturale, tinto caffè e tinto nero o in iroko naturale, tinto caffè e tinto grigio) che salendo dai piedi ai braccioli crea un’impalcatura pronta ad accogliere il morbido rivestimento e la cuscinatura. Il rivestimento, completamente sfoderabile, è disponibile in tessuto o pelle. Le poltrone Gaudí sono disponibili anche in versione outdoor coperto (con struttura in legno di Iroko e rivestimenti compatibili a questo utilizzo).

Armchair and a corner armchair with a single armrest: versatile seating units that complete dynamic living and conversation areas or that can sit alongside other upholstered pieces of the collection. The absolute protagonist is heartwood (in natural, coffee-stained and black-stained ash or natural, coffee-stained and grey-stained iroko finishes) that, starting with the feet, continues to the armrests, creating a sinuous structure to support the soft upholstery and cushions. The completely removable cover is available in fabric or leather. The Gaudí armchairs are also available in a special version that is ideal for sheltered outdoor spaces (with frame in Iroko wood and compatible covers for this specific use).

Butaca y sillón de esquina con un solo reposabrazos: comodines versátiles, para completar zonas living dinámicas y de conversación o para combinar con los demás acolchados de la colección. El protagonista absoluto es la madera maciza (disponible en los acabados fresno natural, teñido café y teñido negro o en iroko natural, teñido café y teñido gris) que, partiendo de los pies, se extiende hasta los

reposabrazos, creando un marco sinuoso listo para acoger el blando revestimiento acolchado y los cojines. El revestimiento, completamente desenfundable, puede ser en tejido o en piel. Los sillones Gaudí están también disponibles en una versión apta para el exterior cubierto (con estructura de madera Iroko y revestimientos compatibles para este uso).

Sessel und Eckessel mit einer einzelnen Armlehne: vielseitige Joker, zur Vervollständigung dynamischer Wohn- und Unterhaltungsbereiche oder zur Kombination mit anderen Polstermöbeln aus der Kollektion. Massivholz ist der absolute Protagonist (in den Ausführungen Esche Natur, kaffeefarben und schwarz gebeizt oder aus Iroko-Holz Natur, sowie kaffeefarben und grau gebeizt), das von den Füßen ausgehend, sich bis zu den Armlehnen erstreckt und ein geschwungenes Gerüst bildet, das die weichen Polster und Kissen aufnimmt. Der vollständig abziehbare Bezug ist aus Stoff oder Leder erhältlich. Die Sessel Gaudí sind auch in einer Version für den geschützten Aussenbereich erhältlich (mit Struktur aus Iroko Holz und kompatiblen Bezügen, die für diese Verwendung geeignet sind).

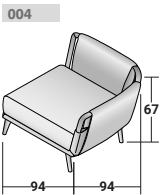
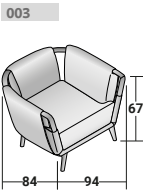
Fauteuil et fauteuil d’angle avec un seul accoudoir: jokers éclectiques pour compléter des espaces living dynamiques et des coins conversation ou à combiner avec les autres rembourrés de la collection. Protagoniste absolu est le bois massif (dans les finitions frêne naturel, teint couleur café et teint noir ou en iroko naturel, teint couleur café et teint gris) qui à partir des pieds s’étend jusqu’aux accoudoirs pour créer une structure sinueuse, prête à accueillir le moelleux revêtement rembourré et les coussins.

Le revêtement, complètement déhoussable, est disponible en tissu ou en cuir. Les fauteuils Gaudí sont également disponibles dans une version outdoor pour espaces couverts (avec structure en bois Iroko et revêtements compatibles avec cet usage).

Кресло и угловое кресло с одним подлокотником: универсальные элементы, которые дополняют динамичные гостиные и зоны для беседы или которые можно сочетать с другими предметами мягкой мебели из коллекции. Главным элементом является массив дерева (возможные виды отделки: ясеня в натуральном исполнении, цвета кофе и черного цвета или натурального ироко, цвета кофе и серого цвета), который идет от ног до подлокотников и образует каркас, на котором укладываются мягкая обивка и подушки. Чехол из ткани или кожи полностью снимается. Кресла Гауди также доступны к заказу в варианте для использования на улице под крышей (с каркасом из дерева Ироко и обивкой, предназначенной для такой цели).

该系列扶手椅和单扶手转角扶手椅灵动有趣,可装饰动感、开放的客厅,或者搭配同系列的其他软装。(咖啡色和黑色的天然白蜡木饰面,或咖啡色和灰色的天然非洲黄金木饰面)的实木是这款产品的绝对主角,从凳腿到扶手呈现出了弯曲的轮廓,轮廓外包裹着柔软的外罩和缝线。完全可拆卸外罩有布艺和皮革两种选择。Gaudí扶手椅还有适用于室外遮挡空间的款式(搭配Iroko木结构和与该用途相匹配的外罩)。

GAUDÍ
DESIGN MATTEO NUNZIATI



Una collezione di sedute ispirata alla forma delle ali delle farfalle e da cui nasce il disegno dello schienale: un unico elemento morbido e senza divisioni che offre comfort e il giusto sostegno.

A seating collection inspired by the shape of butterfly wings, from which the back design originates: a single, soft, undivided element offering comfort and support.

Una colección de asientos inspirada en la forma de las alas de las mariposas, de la que procede el diseño del respaldo: un elemento único, suave y sin divisiones, que ofrece comodidad y apoyo perfecto.

Eine Sitzmöbelkollektion, die an der Form von Schmetterlingsflügeln inspiriert wurde, die beim Entwurf der Rückenlehne Pate standen: ein einzigartig weiches und ungeteiltes Element, das Komfort und Halt bietet.

Une collection de sièges inspirée de la forme des ailes des papillons, dont naît le design du dossier : un élément unique, moelleux et sans séparations, qui offre le confort et un bon soutien.

Коллекция диванов, вдохновленная формой крыльев бабочки, из которой рождается дизайн спинки: единый мягкий элемент без разделений, обеспечивающий комфорт и правильную опору.

该系列沙发座椅灵感来源于蝴蝶翅膀，由此诞生了别致的靠背设计：独一无二的柔软体验与浑圆整体的设计打造出了舒适与品位。



MADAME BUTTERFLY
DESIGN THE TOUCH STUDIO



Divano e poltrona Madame Butterfly hanno dimensioni contenute e forme aggraziate, con uno schienale che avvolge in un confortevole e morbido abbraccio.

The Madame Butterfly sofa and armchair have small dimensions and graceful shapes, with a back that envelops you in a comfortable and soft embrace.

El sofá y el sillón Madame Butterfly tienen dimensiones reducidas y formas gráciles, con un respaldo que te envuelve en un cómodo y suave abrazo.

Das Sofa und der Sessel Madame Butterfly haben kleine Abmessungen und anmutige Formen, mit einer Rückenlehne, die Sie in eine bequeme, weiche Umarmung einhüllt.

Le canapé et le fauteuil Madame Butterfly ont des dimensions réduites et des formes gracieuses, avec un dossier qui vous enveloppe d'une étreinte confortable et douce.

Диван и кресло Madame Butterfly имеют небольшие размеры и изящные формы, а спинка обволакивает вас удобными и мягкими объятиями.

蝴蝶夫人“沙发和扶手椅尺寸小巧，造型优美，靠背舒适柔软，让人倍感舒适。

MADAME BUTTERFLY, DESIGN THE TOUCH STUDIO, PAUL 907, ADAM 840, FABIAN 851

PIERRE, DESIGN STUDIO CONTRAMANO, T029





Anche nella versione due posti, i volumi del divano Madame Butterfly sono pieni e voluttuosi, eleganti e senza tempo.

Even in the two-seater version, the volumes of the Madame Butterfly sofa are full and voluptuous, elegant and timeless.

También en las versión de dos plazas, los volúmenes del sofá Madame Butterfly son plenos y voluptuosos, elegantes y atemporales.

Auch in der zweisitzigen Version ist das Volumen des Sofas Madame Butterfly voll und üppig, elegant und zeitlos.

Dans la version à deux places également, les volumes du canapé Madame Butterfly sont pleins et voluptueux, élégants et intemporels.

Даже в двухместном варианте объемы дивана Madame Butterfly богаты и привлекательны, элегантны и неподвластны времени.

Madame Butterfly 沙发还推出了两人座款式，沙发小巧玲珑，饱满惬意、优雅不朽。

MADAME BUTTERFLY, DESIGN THE TOUCH STUDIO, MORGAN 903, CHRIS 874
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T029





MADAME BUTTERFLY, DESIGN THE TOUCH STUDIO, CHRIS 867
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T029
GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, N076
TEKTON, DESIGN M.NUNZIATI, GREG 962, N076

Un tubolare in metallo delimita la parte esterna dello schienale ed esalta la morbidezza delle forme. Un dettaglio di grande eleganza e sicuro effetto decorativo.

A metal tubing delimits the outer part of the backrest and enhances the softness of the shapes. A detail of great elegance and definite decorative effect.

Un tubo metálico delimita la parte exterior del respaldo y realza la suavidad de las formas. Un detalle de gran elegancia y seguro efecto decorativo.

Ein Metallrohr stellt den äußeren Abschluss der Rückenlehne dar und hebt die weichen Formen hervor. Ein äußerst elegantes Detail, mit sicherer dekorativer Wirkung.

Un élément tubulaire en métal délimite la partie extérieure du dossier et exalte la douceur des formes. Un détail d'une grande élégance et d'un effet décoratif certain.

Металлическая трубка ограничивает внешнюю часть спинки и усиливает мягкость форм. Элегантная деталь с четким декоративным эффектом.

一根金属圆管将椅背外侧一分为二，尽显其外观的柔软。这处装饰细节彰显了无比的优雅。



MADAME BUTTERFLY, DESIGN THE TOUCH STUDIO, CHRIS 867
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T029





A dispetto delle dimensioni contenute, i volumi della poltroncina Madame Butterfly sono pieni, voluttuosi e avvolgono delicatamente il corpo in un morbido abbraccio.

Despite its small size, the volumes of the Madame Butterfly armchair are full, voluptuous and gently envelop the body in a soft embrace.

A pesar de su pequeño tamaño, los volúmenes de la butaca Madame Butterfly son plenos, voluptuosos y envuelven suavemente el cuerpo en un suave abrazo.

Trotz seiner geringen Größe ist das Volumen des Sessels Madame Butterfly voll und üppig und umhüllt den Körper in einer sanften und weichen Umarmung.

Malgré sa taille menue, les volumes du canapé Madame Butterfly, pleins et voluptueux, accueillent délicatement le corps dans une douce étreinte.

Несмотря на небольшие размеры, объемы кресла Madame Butterfly богаты и привлекательны и нежно обволакивают тело, заключая его в мягкие объятия.

Madame Butterfly 沙发小巧玲珑，饱满惬意，厚实的座椅温柔地将身体包裹在柔软的扶手中。

MADAME BUTTERFLY, DESIGN THE TOUCH STUDIO, CLIFF 825

MADAME BUTTERFLY, DESIGN THE TOUCH STUDIO, CHRIS 867
BAIA, DESIGN E.GARBIN, PF024, RASO 9673
CHIARO DI LUNA, DESIGN I.VISCARDI, T013



Madame Butterfly è una collezione composta da divano due posti, divano tre posti e poltrona. La forma arrotondata, delicata e avvolgente che senza soluzione di continuità include seduta, braccioli e schienale, accoglie il corpo per farci sentire al sicuro. La morbidezza è sottolineata da un tubolare in finitura anodic bronze che racchiude e delimita la parte esterna di schienale e braccioli; un dettaglio identificativo di grande eleganza e armonia e di sicuro effetto decorativo. Rivestimento in tessuto o pelle completamente sfoderabile.

Madame Butterfly is a collection consisting of two-seat sofa, three-seat sofa and armchair. The rounded, delicate and comfortable shape that seamlessly includes the seat, the arms and the back, accommodates your body and makes you feel safe. Softness is emphasised by an anodic bronze finished tubular pipe enclosing and delimiting the outer part of the back and the arms; a marked detail of great elegance, harmony and decorative effect. Fully removable fabric or leather upholstery.

Madame Butterfly es una colección formada por un sofá de dos plazas, un sofá de tres plazas y un sillón. La forma redondeada, delicada y envolvedora, que incluye a la perfección asiento, reposabrazos y respaldo, acomoda el cuerpo para hacernos sentir protegidos. La suavidad se ve destacada por un tubular, con

acabado anodic bronze, que rodea y delimita la parte externa de respaldo y reposabrazos; un detalle identificador sumamente elegante y de gran armonía y con un efecto decorativo acertado. Revestimiento en tejido o piel completamente desenfundable.

Madame Butterfly ist eine Kollektion, die aus einem 2-Sitzer-Sofa, einem 3-Sitzer-Sofa und einem Sessel besteht. Die Kollektion besticht durch eine abgerundete, sanft gewölbte Form, welche die Sitzfläche, Armlehnen und Rückenlehne umschließt, den Körper aufnimmt und ein Gefühl der Sicherheit vermittelt. Der weiche Charakter wird durch ein Metallrohr mit Finish in Anodic Bronze betont, das den äußeren Teil von Rückenlehne und Armlehnen umgibt und abgrenzt; ein elegantes und harmonisches Detail, das in jedem Wohnzimmer einen dekorativen Akzent setzt. Vollständig abziehbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

La collection Madame Butterfly se compose d'un canapé à deux places, d'un canapé à trois places et d'un fauteuil. Sa forme arrondie, délicate et enveloppante, qui sans interruption comprend l'assise, les accoudoirs et le dossier, accueille le corps pour nous faire sentir en sécurité. Son moelleux est souligné par un élément tubulaire en

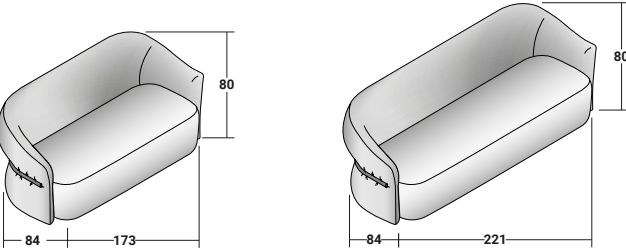
finition anodic bronze qui incorpore et délimite la partie extérieure du dossier et des accoudoirs ; un détail caractérisant de grande élégance et harmonie et d'un effet décoratif certain. Revêtement en tissu ou en cuir complètement déhoussable.

Коллекция Madame Butterfly состоит из двухместного дивана, трехместного дивана и кресла. Округлая, изящная и обволакивающая форма, которая плавно включает в себя сиденье, подлокотники и спинку, заключает в объятие тело, чтобы мы чувствовали себя в безопасности. Мягкость подчеркивает трубчатый элемент с отделкой из анодированной бронзы, который заключает в себе и очерчивает внешнюю часть спинки и подлокотников; идентифицирующая деталь большой эlegантности и гармонии, и сильного декоративного эффекта. Съемный чехол из ткани или кожи.

Madame Butterfly系列沙发有两人座、三人座和单人扶手椅。该系列设计外观圆润精美且舒适，从座椅、扶手到靠背一气呵成，设计流畅，让人身体陷入其中，纵享安全感。一根氧化铜饰面的管子环绕在椅背与扶手外部，突显了沙发的柔软；细节彰显优雅、和谐与避风港般的装饰效果。布艺或皮革外罩可拆卸。

MADAME BUTTERFLY

DESIGN THE TOUCH STUDIO



Poltrona dalla forma arrotondata, delicata e avvolgente che senza soluzione di continuità include seduta, braccioli e schienale, accoglie il corpo per farci sentire al sicuro. La morbidezza è sottolineata da un tubolare in finitura anodic bronze che racchiude e delimita la parte esterna di schienale e braccioli; un dettaglio identificativo di grande eleganza e armonia e di sicuro effetto decorativo. Rivestimento in tessuto o pelle completamente sfoderabile. Madame Butterfly è disponibile anche come divano due e tre posti.

An armchair with a rounded, delicate and comfortable shape that seamlessly includes the seat, the arms and the back to accommodate your body and make you feel safe. Softness is emphasised by an anodic bronze finished tubular pipe enclosing and delimiting the outer part of the back and the arms; a marked detail of great elegance, harmony and decorative effect. Fully removable fabric or leather upholstery. Madame Butterfly is also available as a two-seat sofa and three-seat sofa.

Sillón con una forma redondeada, delicada y envolvente, que incluye a la perfección asiento, reposabrazos y respaldo, acomoda el cuerpo para hacernos sentir protegidos. La suavidad se ve destacada por un

tubular, con acabado anodic bronze, que rodea y delimita la parte externa de respaldo y reposabrazos; un detalle identificador sumamente elegante y de gran armonía y con un efecto decorativo acertado. Revestimiento en tejido o piel completamente desenfundable. Madame Butterfly también está disponible como sofá de dos y tres plazas.

Der Sessel besticht durch eine abgerundete, sanft gewölbte Form, welche die Sitzfläche, Armlehnen und Rückenlehne umschließt, den Körper aufnimmt und ein Gefühl der Sicherheit vermittelt. Der weiche Charakter wird durch ein Metallrohr mit Finish in Anodic Bronze betont, das den äußeren Teil von Rückenlehne und Armlehnen umgibt und abgrenzt; ein elegantes und harmonisches Detail, das in jedem Wohnzimmer einen dekorativen Akzent setzt. Vollständig abziehbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Madame Butterfly ist auch als 2-Sitzer- und 3-Sitzer-Sofa erhältlich.

Ce fauteuil de forme arrondie, délicate et enveloppante, qui sans interruption comprend l'assise, les accoudoirs et le dossier, accueille le corps pour nous faire sentir en sécurité. Son moelleux est souligné par un élément tubulaire en finition anodic bronze qui incorpore et délimite la partie extérieure du dossier

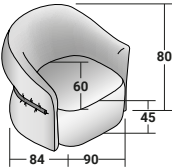
et des accoudoirs ; un détail caractérisant de grande élégance et harmonie et un effet décoratif certain. Revêtement en tissu ou en cuir complètement déhoussable. Madame Butterfly est aussi disponible en canapé à deux et trois places.

Кресло с округлой, деликатной и обволакивающей формой, которое плавно включает в себя сиденье, подлокотники и спинку, заключает в объятие тело, чтобы мы чувствовали себя в безопасности. Мягкость подчеркивает трубчатый элемент с отделкой из анодированной бронзы, который заключает в себе и очерчивает внешнюю часть спинки и подлокотников; идентифицирующая деталь большой элегантности и гармонии, и сильного декоративного эффекта. Съемный чехол из ткани или кожи. Madame Butterfly также доступна в виде двух- и трехместного дивана.

这款扶手椅外观圆润精美且舒适，从座椅、扶手到靠背一气呵成，设计流畅，让人身体陷入其中，纵享安全感。一根氧化铜饰面的管子环绕在椅背与扶手外部，突显了沙发的柔软；细节彰显优雅、和谐与避风港般的装饰效果。布艺或皮革外罩可拆卸。Madame Butterfly系列还有两人座与三人座沙发。

MADAME BUTTERFLY

DESIGN THE TOUCH STUDIO



Sedute componibili dalle linee equilibrate e dalla struttura moderna e leggera; una proposta di comfort trasversale facilmente inseribile in ambiti domestici o progetti contract.

Modular seating with calibrated lines and a modern, light frame; the comfort is transversal, allowing it to slide unobtrusively into the home and contract environments.

Asiento modulares con una líneas equilibradas y una estructura moderna y ligera; una propuesta de confort transversal que puede entrar fácilmente en entornos domésticos o en proyectos de contract.

Modulare Sitzmöbel mit ausgewogenen Linien und einer modernen, leichten Struktur; ein überall nutzbarer Komfort, der sich leicht in häusliche Umgebungen oder professionelle Projekte einfügen lässt.

Sièges modulables aux lignes équilibrées et à la structure moderne et légère ; une proposition de confort transversal facile à installer dans des espaces domestiques ou des projets pour collectivités.

Модульные сиденья со сбалансированными линиями и современной легкой структурой. Универсальное предложение по комфорту, хорошо подходящее как для частных интерьеров, так и для проектов под ключ.

这一系列组合座椅拥有柔和的线条以及颇具现代风格的轻盈结构；舒适的横面设计使其能随意融入各种居家或办公环境。



ICON

DESIGN CARLO COLOMBO





MYPLACE, DESIGN E.GARBIN, WILSON 924 - LINOSA 883
 ALAN 921
 ICON, DESIGN C.COLOMBO, PF21 - ALAN 921
 GAUDI, DESIGN M.NUNZIATI, N076 - WILSON 927
 ROYAL VELVET OV012
 FIOCCO, DESIGN P.BORGONOV, ROYAL VELVET OV12
 PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T029 - WILSON 927
 CHIARO DI LUNA, DESIGN I.VISCARDI, T019
 BIANCO DI CARRARA N060







La morbida curva dei braccioli, le cuciture sartoriali, l'esile struttura in metallo. Sono i dettagli che rendono irripetibile la modernità di Icon.

The soft curves of the armrests, the elegant stitching, the slimline metal components. These are the details that highlight the unrepeatable modern features and style of Icon.

La suave curva de los reposabrazos, las costuras sartoriales, la esbelta estructura metálica. Son sus detalles los que hacen que la modernidad de Icon sea irrepitible.

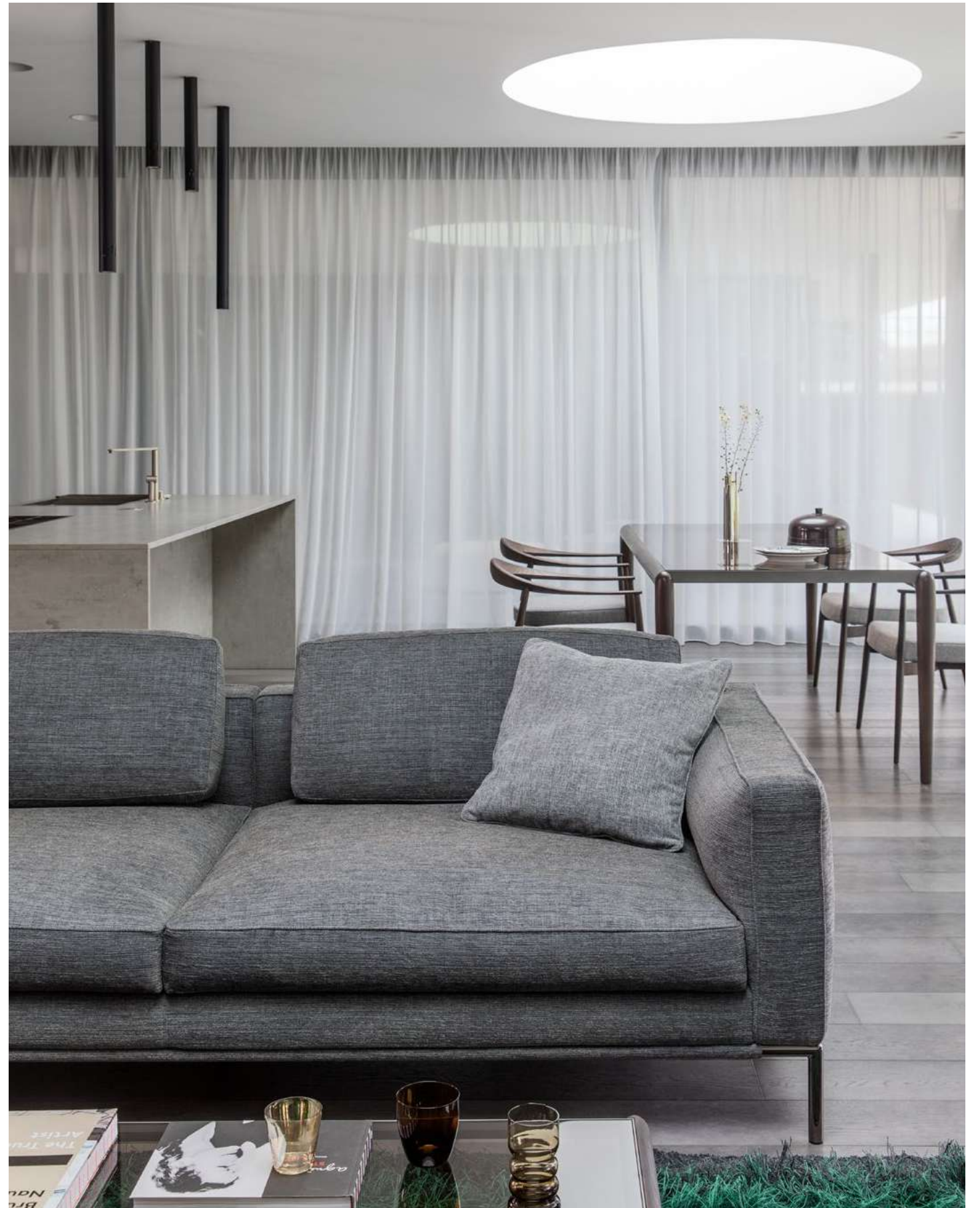
Die weiche Kurve der Armlehnen, die handwerklich ausgeführten Nähte, die schlanke Metallstruktur. Es sind die Details, die den modernen Look von Icon so unwiederholbar machen.

La courbe douce des accoudoirs, les coutures haut de gamme et la structure élancée en métal sont les détails qui rendent unique la modernité d'Icon.

Мягкий изгиб подлокотников, изысканные швы, тонкая металлическая конструкция – именно детали делают современный стиль дивана Icon неповторимым.

扶手上拥有柔和的曲线、剪裁的缝线以及纤薄的金属结构。这些细节让Icon的现代风格难以复刻。

ICON, DESIGN C.COLOMBO, CHRIS 869, SEATTLE 562, NABUK N93
GAUDÍ, DESIGN M.NUNZIATI, N076
IKO, DESIGN R.DORDONI, CUOIO 56, SEATTLE 562





ICON, DESIGN C.COLOMBO, EVEREST 791, PELLE PF01, CITY 418
 PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, ROSS 684, T012
 CCLIGHT, DESIGN C.COLOMBO, T012



Il rivestimento esalta le forme e i dettagli sartoriali del divano Icon. In linea, ad angolo o con chaise-longue: tutte le composizioni sono accomunate dalla stessa offerta di comfort.

The upholstery emphasizes the shapes and the tailored details of the sofa Icon. The units can be arranged in a straight line, as a corner ensemble or with a chaise-longue: comfort is guaranteed whatever the choice.

La tapicería realza las formas y los detalles de sastrería del sofá Icon. Recto, esquinero o con chaise-longue: todas las composiciones comparten la misma comodidad.

Der Bezug unterstreicht die Formen und handwerklichen Details des Sofamodells Icon. Als geradliniges oder Ecksofa oder mit Chaiselongue: alle Kompositionen weisen den gleichen Komfort auf.

Le revêtement exalte les formes et les détails haut de gamme du canapé Icon. Droit, d'angle ou avec chaise longue : toutes les compositions partagent le même confort.

Обивка подчеркивает формы и детали дивана Icon. В прямом или угловом варианте или с шезлонгом: все композиции обладают одним и тем же комфортом.

外罩突显了Icon沙发的形状与剪裁细节。在直排沙发、转角沙发或贵妃躺中：所有的组合套件都表现出了同样的舒适。

ICON, DESIGN C.COLOMBO, ROSS 684
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T012
YARI, DESIGN M.CASTAGNA, ARABESCO
LILIA, DESIGN S.LEUNG, PELLE PF15





ICON, DESIGN C.COLOMBO, DYLAN 826, NABUK N90
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, BRUCE 811, T032, T013
IKO, DESIGN R.DORDONI, T013, ARABESCO N070

Lusso discreto, eleganza e comfort sono i punti cardine di questo sistema di sedute componibili.

Un progetto moderno, lineare, in cui sono i dettagli a fare la differenza: l'accurato studio delle proporzioni; la bombatura volutamente accentuata di schienali e braccioli; la perfezione nella manifattura di ogni singola cucitura del rivestimento. Anche nelle composizioni più ampie e articolate, Icon spicca per la sua immagine di leggerezza, grazie alla struttura alta da terra e ai particolari a vista della base e dei piedi d'appoggio in alluminio con finitura nickel nero lucido o brunito opaco. Il rivestimento può essere in tessuto o pelle completamente sfoderabile; le sedute sono rese ancor più confortevoli da una serie di cuscini quadrati in piuma, in due misure e con rivestimento sfoderabile in tessuto o pelle con piping.

Understated luxury, elegance and comfort are the key features of this modular sofa. A modern, linear project in which details make the difference: the accurate study of the proportions; the intentionally accentuated rounded shape of backrests and armrests; the perfection of each visible stitching of the covers. Even in the wider compositions the sofa Icon stands out for its light look, thanks to the raised seat and the details visible on the metal base and aluminium feet, available with a glossy black nickel or matt burnished finish. The completely removable cover is available in fabric or leather; the comfort of the seats can be increased by the use of square goose down cushions, in two different sizes and with removable fabric or leather cover with decorative piping.

El lujo discreto, la elegancia y el confort son los puntos clave de este sistema de asientos componibles. Un diseño moderno, lineal, en el que los detalles hacen la diferencia: las proporciones estudiadas en detalle; las curvas deliberadamente acentuadas de los

respaldos y apoyabrazos; la perfección de las costuras del revestimiento. Incluso en las composiciones más grandes, el sofá Icon se destaca por su imagen de liviandad y ligereza, gracias a su estructura alta respecto al suelo, y a los detalles visibles de la base y de los pies de apoyo de aluminio con acabado níquel negro brillo o bruñido mate. El revestimiento en tejido o piel es completamente desenfundable; una serie de cojines cuadrados en pluma, en dos medidas y con revestimiento desenfundable en tejido o piel con borde, hacen que los asientos sean aún más cómodos.

Dezenter Luxus, Eleganz und Komfort sind die Kernpunkte dieses zusammenstellbaren Sitzsystems. Ein modernes und lineares Design, in dem die Details den Unterschied machen: die im Detail ausgearbeiteten Proportionen; die bewusst hervorgehobene gewölbte Form der Rücken- und Armlehnen; die Perfektion der sichtbaren Nähte des Bezugs. Selbst in den größeren Kompositionen besticht das Sofamodell Icon durch sein leichtes Erscheinungsbild, dank dem hohen Sitz und den sichtbaren Details bei Untergestell und Füßen aus Aluminium in der Ausführungen Schwarz glänzendes Nickel oder matt brüniert. Der vollständig abziehbare Bezug ist aus Stoff oder Leder erhältlich; quadratische Kissen mit Daunenfüllung, in zwei verschiedenen Maßen und mit abziehbarem Stoff- oder Lederbezug mit Keder, machen die Sitzflächen komfortabler.

Luxe discret, élégance et confort sont les pierres angulaires de ces assises modulaires. Un projet moderne et linéaire où les détails font la différence: l'étude minutieuse des proportions; le moelleux des dossiers et des accoudoirs au rebondi délibérément accentué; la perfection des surpiqûres visibles réalisées avec un savoir-faire sartorial savant. Même dans les compositions plus grandes et plus articulées, Icon se distingue par son image de légèreté, grâce à la haute

structure du sol et aux détails visibles de la base et des pieds de support en aluminium avec une finition nickel noir brillant ou bruni mat. Le revêtement peut être en tissu ou en cuir complètement déhoussable; les sièges sont rendus encore plus confortables par une série de coussins en plumes carrées, en deux tailles et avec revêtement déhoussable en tissu ou en cuir avec passepoil.

Скромная роскошь, элегантность и комфорт являются главными чертами этой системы модульных диванов. Современный дизайн, где детали играют огромное значение: тщательная разработка пропорций, выпуклая форма спинок и подлокотников, совершенство изготовления каждого шва обивки. Даже в более широких и сложных композициях диван Icon отличается своей воздушностью и легкостью благодаря базе, высоко приподнятой над полом, видимым деталям структуры и алюминиевым ножкам с отделкой в черном блестящем никеле или матовом металле. Полностью съемный чехол может быть из ткани или кожи; уровень комфорта сидений повышается рядом квадратных пуховых подушек двух размеров со съемным чехлом из ткани или кожи и с декоративным кантом.

该组合座椅系统的亮点包括低调的奢华、优雅和舒适。在这款现代风格的流线型设计中，细节使之别具一格：精细的比例研究；椅背和扶手明显的凸起；外罩上每一针脚的完美手工。在多种多样的组合排列中，Icon沙发也因其轻盈的外观而脱颖而出，拥有高耸于地面的框架，有别致的外露底座和饰有黑镍亮面或哑光金属色饰面的沙发腿。外罩可选用可完全拆卸的布艺或皮革；座椅搭配一系列方形羽绒坐垫，更加舒适，坐垫有两种尺寸，并搭配可拆卸布艺外罩或可拆卸镶边皮革外罩。

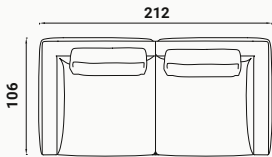
ICON

DESIGN CARLO COLOMBO

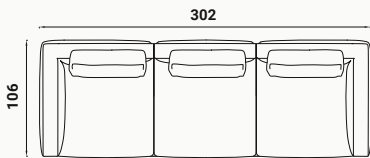




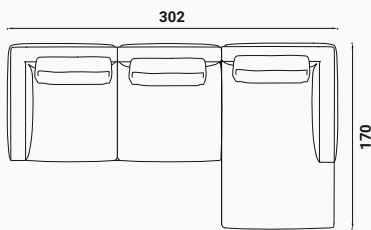
CDII 302



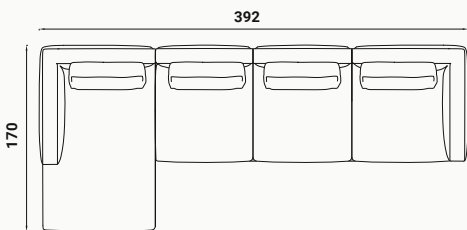
CDII 302



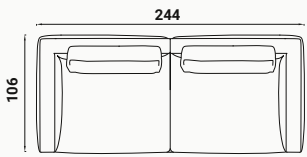
CDII 307



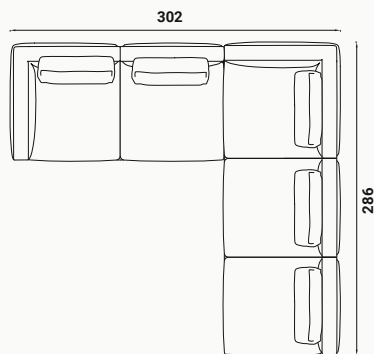
CDII 316



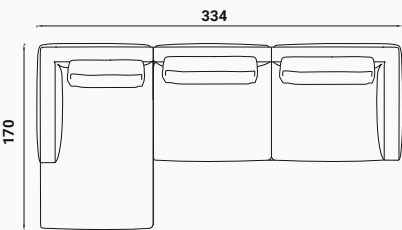
CDII 303



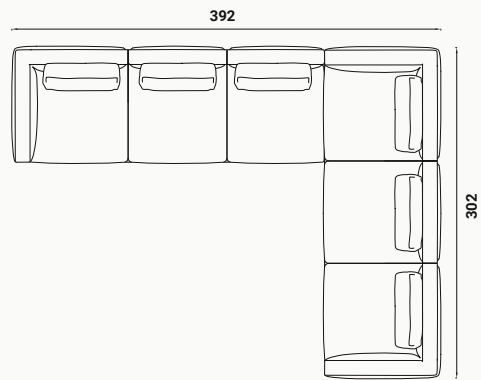
CDII 308



CDII 313



CDII 317



Sistema componibile dalle linee sobrie e leggere. Duttile e versatile offre soluzioni facilmente riconfigurabili a seconda delle esigenze.

A modular system with light clean lines. Dynamic and versatile, it offers a number of solutions that can be arranged and rearranged to suit changing requirements.

Sistema modular con una líneas sobrias y ligeras. Flexible y versátil, ofrece soluciones que pueden reconfigurarse fácilmente para adaptarse a las diversas necesidades.

Ein modulares System mit nüchternen und leichten Linien. Durch seine Flexibilität und Vielseitigkeit lässt es sich ganz nach Bedarf leicht neu konfigurieren.

Système modulable aux lignes sobres et légères. Flexible et polyvalent, il offre des solutions facilement reconfigurables selon les exigences.

Модульная система с простыми и легкими линиями. Она гибкая, универсальная и позволяет найти решения, легко модифицируемые в соответствии с потребностями.

这一组合系列拥有简约轻盈的线条。延展性和多功能性使其能根据不同需求随意打造出不同造型。



BINARIO
DESIGN PINUCCIO BORGONOV0



Binario deve il suo nome all’elegante dettaglio sartoriale della doppia cucitura lungo i braccioli, ripresa sui grandi e confortevoli cuscini di appoggio.

Binario takes its name from the elegant parallel ‘tracks’ of stitching along the armrests and in the large comfortable back cushions.

Binario debe su nombre al elegante detalle de sastrería de la doble costura a lo largo de los reposabrazos, que se repite en los amplios y cómodos cojines de apoyo.



Binario verdankt seinen Namen dem eleganten handwerklichen Detail der entlang der Armlehnen verlaufenden Doppelnaht, die sich auf den großen und bequemen Kissen wiederholt.

Binario doit son nom au détail élégant de la double couture raffinée qui court le long des accoudoirs et se répète sur les grands coussins confortables.

Модель Binario получила свое название (“Рельсы”) от элегантной детали двойного шва вдоль подлокотников, которая повторяется на больших и удобных поддерживающих подушках.

Binario的名字来源于其扶手边缘上双缝线这一优雅的剪裁细节，这种双缝线设计也出现在了宽大舒适的靠枕上。

BINARIO, DESIGN P.BORGONOV0, CLIFF 825 - ALEXANDER 813 - ALVIN 829
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T013 - BRUCE 812
IKO, DESIGN R.DORDONI, T013 - ARABESCO







BINARIO, DESIGN P.BORGONOV0, WALKER 801
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T013
IKO, DESIGN R.DORDONI, T013 - SILK GEORGETTE -
CUOIO 5F - LONDON 802

Componibile ma anche in linea a due e tre posti:
Binario è pensato per arredare indifferentemente
ambienti domestici, spazi pubblici e lavorativi.

This modular system is also available as linear two-
and three-seater sofas: Binario has been designed to
beautifully furnish domestic, public and professional
environments.

Modular pero también recto de dos y tres plazas:
Binario está diseñado para amueblar tanto el hogar
como los espacios públicos y de trabajo.

Zusammenstellbar, aber auch geradlinig als Zwei- und
Dreisitzer: Mit Binario lässt sich jedes Ambiente
einrichten, egal ob Zuhause, in für die Öffentlichkeit
zugänglichen Räumen oder im Büro.

Диван предлагается в модульном варианте, а также
в варианте с двумя и тремя сиденьями: Binario
разработан, чтобы вписаться в жилые, общественные
и рабочие интерьеры.

这是一款可组合的两三人直排沙发: Binario专为居家
环境、公共空间和办公空间设计。



BINARIO, DESIGN P.BORGONOV0, NABUK N83
IKO, DESIGN R.DORDONI, T013, SILK GEORGETTE



BINARIO, DESIGN P.BORGONOV0,
LEWIS 539, BRIDGE 805



Dettaglio del cuscini poggia testa a goccia utile per aumentare l'altezza dell'appoggio offrendo il comfort perfetto per ogni modalità di seduta.

Detail of the teardrop-shaped headrest cushion useful for increasing the height of the support, offering the perfect comfort for every seating mode.

Detalle del cojín reposacabezas en forma de lágrima útil para aumentar la altura del apoyo, ofreciendo el confort perfecto para cada modo de asiento.

Detail des tropfenförmigen Kopfstützenkissens, mit dem Sie die Höhe der Stütze erhöhen können, um den perfekten Komfort für jeden Sitzmodus zu bieten.

Détail du coussin d'appui-tête en forme de goutte d'eau, utile pour augmenter la hauteur du support, offrant un confort parfait pour chaque mode d'assise.

Деталь подушки-подголовника каплевидной формы, которая позволяет увеличить высоту опоры, обеспечивая идеальный комфорт при любом режиме сидения.

水滴形头枕垫的细节,可增加支撑高度,为各种坐姿提供完美的舒适度。



BINARIO, DESIGN P.BORGONOV, ROSS 674, NABUK N82
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T032, PACIFIC 792

Un divano componibile dalla linea sobria e dalla modularità semplice, che lo rende versatile e adatto a spazi lavorativi, luoghi pubblici, living non convenzionali e dinamici. Gli elementi di seduta a due e a tre posti e con uno o due braccioli e i due grandi pouf quadrati sono intercambiabili tra loro: sedute e pouf si dividono, si scompongono e si ricompongono per inventare configurazioni sempre nuove e plasmare spazi su misura. Binario offre un’immagine di moderna leggerezza sottolineata dal particolare doppio piedino in metallo brunito opaco che lo mantiene alto da terra. Le sedute sono completate da grandi cuscini in piuma che riprendono il dettaglio sartoriale delle cuciture in rilievo sul perimetro dei braccioli, conferendo all’insieme un tratto raffinato e distintivo. Un astuto accessorio di supporto per gli schienali inoltre, amovibile e posizionabile su ogni elemento, aumenta l’altezza dell’appoggio offrendo il comfort perfetto per ogni modalità di seduta. Il rivestimento può essere in tessuto o pelle completamente sfoderabile.

A sofa with a sober line and a simple modularity, versatile and ideal for the workplace, public spaces, unconventional and dynamic living spaces. The two- or three-seater elements with one or two armrests and the two large square poufs are interchangeable: seatings and poufs separate, they are assembled and re-assembled to create arrangements that are always new and design the spaces to suit every necessity. The clean, modern and light lines are underlined by the double feet in matt burnished finish that raise it from the ground. Large feather cushions, that repeat the relief stitching of the sofa’s armrests, give the composition a distinctive, elegant appearance. A clever accessory to support the backrests, that can be moved and positioned on each element, increases the support height, offering perfect comfort for each type of seating. Available with completely removable fabric or leather covers.

Sofá modular con líneas sobrias y modularidad simple, que hacen que sea versátil y adecuado para espacios laborales, contextos de vida pública, salas de estar no convencionales y dinámicas. Los asientos de dos y tres plazas tienen uno o dos apoyabrazos y pueden combinarse como se desee entre sí y con los grandes pufs cuadrados: los asientos y pufs se dividen, se descomponen y se recomponen para inventar

configuraciones siempre nuevas y crear espacios a medida. Binario ofrece una imagen de moderna liviandad, destacada por el peculiar doble pie de metal bruñido mate que lo mantiene levantado del suelo. Los grandes cojines de pluma retoman el detalle de sastrería de las costuras en relieve presentes en el perimetro de los brazos del sofá, dando al conjunto un aspecto refinado y distintivo. Un ingenioso accesorio de apoyo para los respaldos, extraíble y colocable en cada elemento, aumenta la altura del apoyo ofreciendo una comodidad perfecta para cada modo de sentarse. El revestimiento en tejido o piel es completamente desenfundable.

Ein vielseitiges modulares System mit einer nüchterne Linie und einfacher Modularität, das sich für Arbeitsbereiche, öffentlich genutzte Räume sowie für unkonventionelle und dynamische Wohnzimmer eignet. Die geraden 2- und 3-Sitzer haben eine oder zwei Armlehnen und können beliebig miteinander und mit den großen quadratischen Sitzpuffs kombiniert werden: Sitzflächen und Sitzpuffs teilen sich, trennen und vereinen sich, um immer neue Konfigurationen zu schaffen und Räume nach Maß einzurichten. Das moderne und leichte Erscheinungsbild des Sofas Binario wird durch den besonderen Doppelfuß aus matt brüniertem Metall unterstrichen, der für einen gewissen Abstand zum Boden sorgt. Die großen Federkissen nehmen das Detail der am Umfang der Armlehnen des Sofas befindlichen hervorstehenden Nähte auf und verleihen dem Ganzen einen raffinierten und unverwechselbaren Look. Die Kopfstütze ist ein cleveres Zubehörteil für die Rückenlehnen, sie ist abnehmbar und auf jedem Element positionierbar, sie steigert die Anlehnhöhe und bietet perfekten Komfort für jede Art zu sitzen. Der vollständig abziehbare Bezug ist aus Stoff oder Leder erhältlich.

Un canapé modulable avec une ligne sobre et une modularité simple, ce qui le rend polyvalent et adapté aux espaces de travail, lieux publics, salons non conventionnels et dynamiques. Les éléments de siège deux et trois places avec un ou deux accoudoirs et les deux grands poufs carrés sont interchangeables: les sièges et les poufs sont divisés, décomposés et recomposés pour toujours inventer de nouvelles configurations et façonner des espaces sur mesure. Binario offre une image de légèreté moderne soulignée par le double pied particulier en métal bruni mat qui

le maintient haut du sol. Les sièges sont complétés par de grands coussins en plumes qui reflètent le détail vestimentaire de la couture en relief sur le périmètre des accoudoirs, donnant à l'ensemble une caractéristique raffinée et distinctive. Un accessoire de soutien intelligent pour les dossiers également, amovible et positionnable sur chaque élément, augmente la hauteur du support offrant le confort parfait pour chaque mode d'assise. Revêtement complètement déhoussable en tissu ou cuir.

Модульный диван сдержанных линий и простой сочетаемости, которая делает его широко используемым и подходящим для рабочих зон, общественных пространств, нетрадиционных и динамичных гостиных. Двух- и трехместные элементы для сидения, с одним или двумя подлокотниками, а также два больших квадратных пуфа взаимозаменяемы между собой: элементы для сидения и пуфы разделяются, снова собираются для того, чтобы создать новые конфигурации и оформить пространство по собственному желанию. Диван Binario имеет современный легкий стиль его двойная ножка из матового вороненного металла высоко приподнимает его от пола. Сиденья дополняются большими пуховыми подушками, которые повторяют рельефные швы по периметру подлокотников и придают всей композиции утонченный и неповторимый характер. Умная дополнительная деталь для спинок, съемная и размещаемая на любой элемент, увеличивает высоту опоры, обеспечивая идеальный комфорт при любом положении сидения. Чехол полностью снимается и может быть из ткани или кожи.

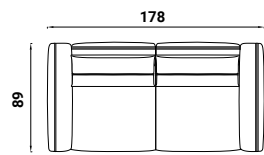
这是一款线条简约、模块简明的多功能组合沙发，适合工作区域、公共场所、非传统性的动感客厅。二人和三人的座椅元件搭配一个或两个扶手，两个大的方形蒲团可与座椅元件互换：座椅和蒲团可分开，可打乱摆放，也可重新组合摆放，旨在呈现出新颖的组合外观，打造出个性化空间。Binario沙发用两个独具一格的支撑其远离地面的哑光金属沙发腿突显了其具有现代风格的轻盈。沙发座椅由两个大的羽绒坐垫组成，坐垫上采用了扶手边缘上的凸起针脚的剪裁细节，使得整体精美别致。此外，每个座椅椅背上还有一个灵巧的可拆卸且可移动的支撑配件，以此增加椅背的支撑高度，为每个座椅模块打造完美的舒适度。外罩可选用可完全拆卸的布艺或皮革。



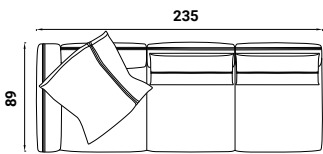
BINARIO

DESIGN PINUCCIO BORGONOVO

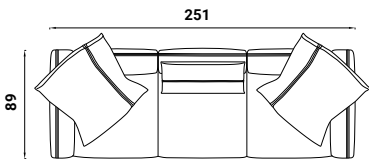
CDIB 201



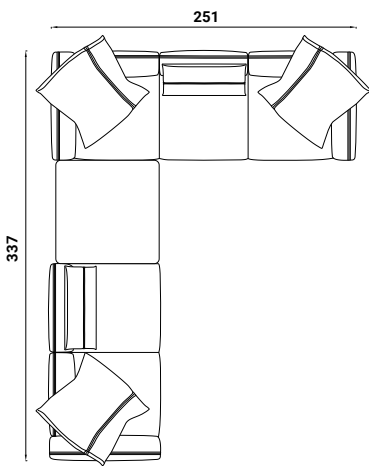
CDIB 203



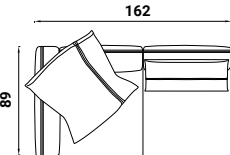
CDIB 205



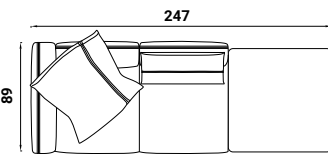
CDIB 207



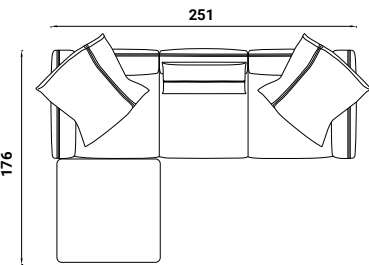
CDIB 202



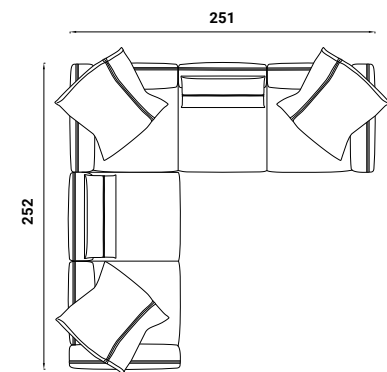
CDIB 204



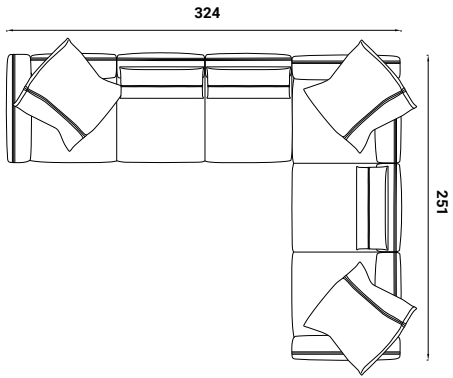
CDIB 206



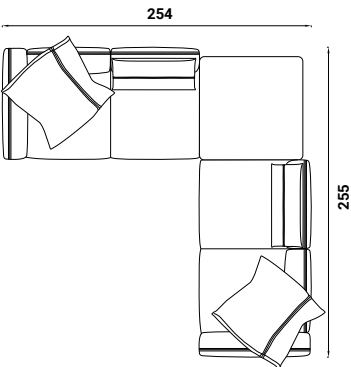
CDIB 208



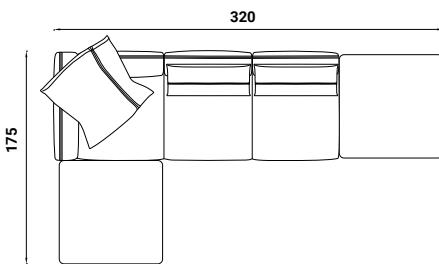
CDIB 209



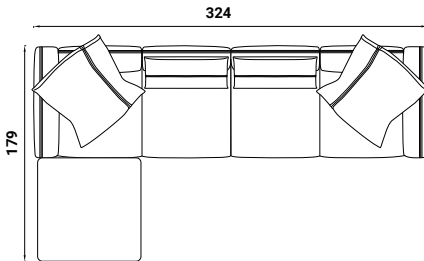
CDIB 212



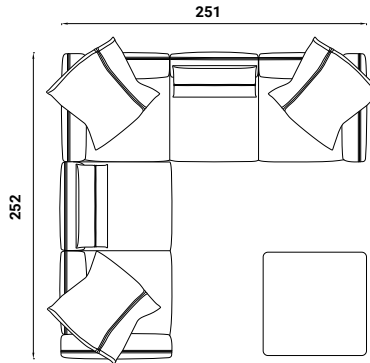
CDIB 215



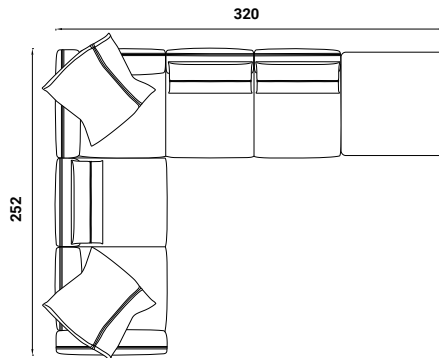
CDIB 217



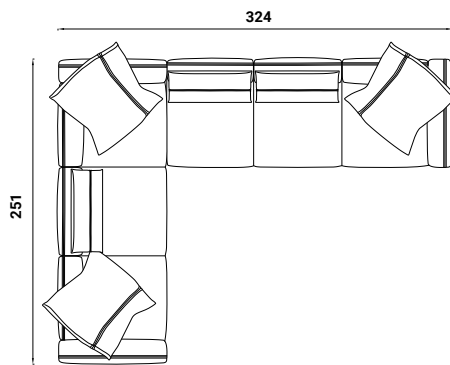
CDIB 211



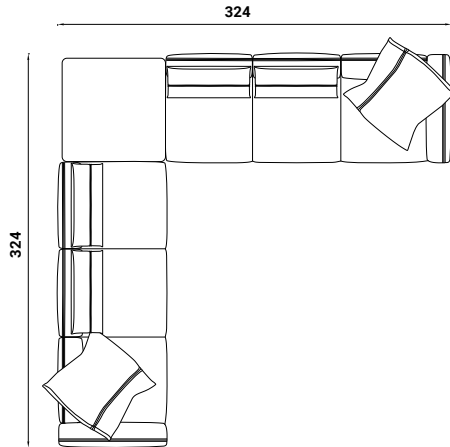
CDIB 214



CDIB 216



CDIB 218



Un divano/letto attuale, che abbandona le forme rigide e geometriche a favore di linee più morbide e sinuose.

A modern sofa/bed, that abandons rigid and geometric shapes in favour of softer and more sinuous lines.

Un sofá cama actual, que abandona las formas rígidas y geométricas en favor de líneas más suaves y sinuosas.

Ein modernes Schlafsofa, das die starren, geometrischen Formen zugunsten weicherer, geschwungener Linien aufgibt.

Un canapé-lit actuel, qui abandonne les formes rigides et géométriques au profit de lignes plus douces et sinueuses.

Современный диван-кровать, который отказывается от жестких геометрических форм в пользу более мягких и изящных линий.

现代沙发/床摒弃了僵硬的几何形状，转而采用更柔和、更曲折的线条。



DILETTO
DESIGN PINUCCIO BORGONOV0





Diletto nasce con un'attenzione speciale al benessere e al comfort anche nella sua versione divano: gli schienali regolabili offrono diverse inclinazioni per il relax durante il giorno e, una volta sollevati, lasciano spazio a un comodo letto pronto per la notte.

Diletto was created with a special focus on well-being and comfort even in its sofa version: the adjustable backrests offer different inclinations for relaxation during the day and, once raised, leave room for a comfortable bed ready for the night.

Diletto se ha creado prestando especial atención al bienestar y al confort también en su versión sofá: los respaldos regulables ofrecen distintas inclinaciones para relajarse durante el día y, una vez levantados, dejan espacio para una cómoda cama preparada para la noche.

Diletto wurde mit besonderem Augenmerk auf das Wohlbefinden und den Komfort auch in der Sofaversion

entwickelt: Die verstellbaren Rückenlehnen bieten verschiedene Neigungen für die Entspannung am Tag und lassen, einmal hochgeklappt, Platz für ein bequemes Bett für die Nacht.

Diletto a été créé en mettant l'accent sur le bien-être et le confort, y compris dans sa version canapé : les dossiers réglables offrent différentes inclinaisons pour se détendre pendant la journée et, une fois relevés, laissent la place à un lit confortable pour la nuit.

Diletto создан с особым вниманием к комфорту и удобству даже в версии дивана: регулируемые спинки предлагают различные углы наклона для отдыха в течение дня, а после подъема освобождают место для удобной кровати, готовой к ночи.

Diletto 沙發的設計特別著重於健康與舒適：可調整的靠背提供不同的傾斜角度，讓您在白天可以放鬆，而一旦升起後，則可為您留出舒適的空間，讓您在晚上可以睡在舒適的床上。

DILETTO, DESIGN P.BORGONOVO, SAINT BARTH 849
LINOSA 882 - RASO 9629 - SOFFIO 676
CHIARO DI LUNA, DESIGN I.VISCARDI, T010







Diletto è anche “doppio letto”: in questa versione la seduta è più alta e permette di alloggiare sotto la base un secondo letto estraibile e sollevabile. Massimo comfort e massima praticità.

Diletto is also “double bed”: in this version the seat is higher and allows a second pull-out and lift-up bed to be placed under the base. Maximum comfort and maximum practicality.

Diletto también es «cama doble»: en esta versión, el asiento es más alto y permite colocar una segunda cama extraíble y elevable bajo la base. Máximo confort y máxima practicidad.

Diletto ist auch ein „Doppelbett“: Bei dieser Version ist der Sitz höher und ermöglicht es, ein zweites ausziehbares und hochklappbares Bett unter den Sockel zu stellen. Maximaler Komfort und maximale Praktikabilität.

Diletto est aussi « lit double » : dans cette version, le siège est plus haut et permet de placer un deuxième lit escamotable et relevable sous le sommier. Un maximum de confort et de praticité.

Diletto также означает «двухспальная кровать»: в этой версии сиденье выше, что позволяет разместить под основанием вторую выдвижную и подъемную кровать. Максимальный комфорт и максимальная практичность.

Diletto 也是「雙人床」：在此版本中，座椅較高，可在底座下方放置第二張可拉出、可掀起的床。最大的舒適性和最大的實用性。

DILETTO, DESIGN P.BORGONOV0, DENVER 873, TROPEA 887,
DENVER 872, AMBASSADOR RASO 97091
VICTORIA, DESIGN E.GARBIN, T019
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, TROPEA 887, T029



Diletto è un divano/letto progettato con un occhio di riguardo per il comfort e per offrire un prodotto dalla forma fluida e organica in entrambe le modalità di impiego, lontana dalla rigidità che spesso contraddistingue questa tipologia di arredi. Lo schienale è diviso in due parti indipendenti tra loro, dotate di un meccanismo manuale che ne consente la regolazione e permette di ottenere due diverse profondità di seduta, per un utilizzo più o meno informale. Sollevando completamente i due schienali e togliendo il basco di rivestimento si ottiene un letto pronto all'uso. Diletto è previsto anche nella versione con un secondo letto alloggiato sotto la base, estraibile e sollevabile, ottenendo così dal divano due comodi posti letto.

Diletto is a sofa/bed designed with comfort in mind and to offer a product with a fluid and organic shape in both modes of use, far from the rigidity that often characterises this type of furniture. The backrest is divided into two independent parts, equipped with a manual mechanism that allows them to be adjusted to obtain two different seat depths, for a more or less informal use. By completely raising the two backrests and removing the covering, a bed is obtained that is ready for use. The version with a second bed housed under the base is also fun, as it can be pulled out and raised, thus transforming the sofa into two comfortable beds.

Diletto es un sofá/cama diseñado pensando en la comodidad y en ofrecer un producto de forma fluida y orgánica en ambos modos de uso, lejos de la rigidez que a menudo caracteriza a este tipo de muebles. El

respaldo está dividido en dos partes independientes, equipadas con un mecanismo manual que permite su regulación y obtener dos profundidades de asiento diferentes, para un uso más o menos informal. Al levantar completamente los dos respaldos y quitar el faldón de revestimiento, se obtiene una cama lista para su uso. Diletto también está disponible en la versión con una segunda cama alojada debajo de la base, extraíble y elevable, lo que permite obtener dos cómodas plazas para dormir a partir del sofá.

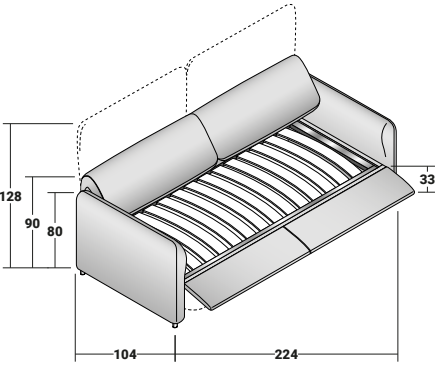
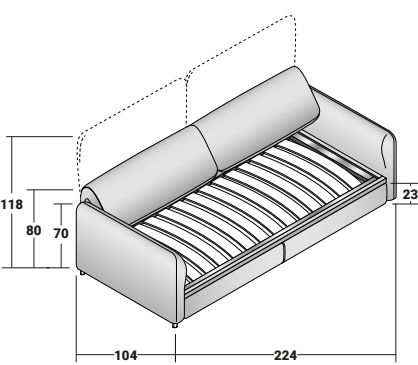
Diletto ist ein Sofa/Bett, das mit Blick auf den Komfort entworfen wurde und ein Produkt mit einer fließenden und organischen Form in beiden Verwendungsmodi bietet, weit entfernt von der Starrheit, die diese Art von Möbeln oft auszeichnet. Die Rückenlehne ist in zwei voneinander unabhängige Teile unterteilt, die mit einem manuellen Mechanismus ausgestattet sind, der die Einstellung ermöglicht und zwei verschiedene Sitztiefen für eine mehr oder weniger informelle Nutzung ermöglicht. Durch vollständiges Anheben der beiden Rückenlehnen und Entfernen des Bezugs wird ein gebrauchsfertiges Bett erhalten. Diletto ist auch in der Version mit einem zweiten Bett unter dem Untergestell erhältlich, das herausnehmbar und hochklappbar ist, wodurch aus dem Sofa zwei bequeme Schlafplätze werden.

Diletto est un canapé/lit conçu avec un souci de confort et pour offrir un produit à la forme fluide et organique dans les deux modes d'utilisation, loin de la rigidité qui caractérise souvent ce type de mobilier. Le dossier est divisé en deux parties indépendantes, équipées d'un

mécanisme manuel qui permet de les régler et d'obtenir deux profondeurs d'assise différentes, pour une utilisation plus ou moins informelle. En relevant complètement les deux dossiers et en retirant le revêtement, on obtient un lit prêt à l'emploi. Diletto est également disponible dans une version avec un deuxième lit logé sous la base, amovible et relevable, transformant ainsi le canapé en deux confortables lits.

Diletto - это диван-кровать, разработанный с учетом комфорта, чтобы предложить продукт с плавной и органичной формой в обоих режимах использования, далекий от жесткости, которая часто характерна для этого типа мебели. Спинка разделена на две независимые части, оснащенные ручным механизмом, который позволяет регулировать и получать две различные глубины сиденья, для более или менее неформального использования. Если полностью поднять обе спинки и снять обивочную кокетку, получится готовая к использованию кровать. Diletto также доступен в версии со вторым спальным местом, расположенным под основанием, которое можно выдвинуть и поднять, таким образом, получив два удобных спальных места из дивана.

Diletto是一款以舒适为设计理念的沙发/床，旨在提供一款在两种使用模式下都能保持流畅、自然造型的产品，摆脱此类家具通常具有的僵硬感。靠背分为两个独立的部分，配备手动调节装置，可根据需要调整座椅深度，满足不同场合的需求。将两个靠背完全抬起并取下外罩，即可变成一张床。带第二张床的版本也很有趣，因为第二张床可以拉出并升高，从而将沙发变成两张舒适的床。



DILETTO
DESIGN PINUCCIO BORGONOV0

DILETTO
DESIGN PINUCCIO BORGONOV



Un divano elegante che diventa facilmente letto singolo o matrimoniale. Per soluzioni flessibili e contemporanee.

This elegant sofa is easily transformed into a single or double-size bed – a versatile and contemporary solution.

Un elegante sofá que se convierte fácilmente en una cama individual o de matrimonio. Para ofrecer soluciones flexibles y contemporáneas.

Ein elegantes Sofa, das sich leicht in ein Einzel- oder Doppelbett verwandeln lässt. Für flexible und moderne Lösungen.

Un canapé élégant qui se transforme aisément en lit simple ou double. Pour des solutions flexibles et contemporaines.

Эlegantный диван, который легко превращается в односпальную или двухспальную кровать. Для гибких и современных решений.

这款优雅的沙发可以随意变成单人床或双人床。其设计灵活且具有现代性。



PIAZZADUOMO
DESIGN GIULIO MANZONI



Un semplice meccanismo, permette di avanzare leggermente la seduta per ottenere, togliendo il basco di rivestimento, il letto singolo.

A simple mechanism allows the seat to be pulled forward. When the covers are removed, a single bed is ready for sleep.

Un mecanismo sencillo permite desplazar ligeramente el asiento hacia delante para obtener una cama individual retirando el manto de tapicería.

Durch einen einfachen Mechanismus kann die Sitzfläche leicht nach vorne geschoben werden, um durch Abnehmen der Bezugshülle ein Einzelbett zu erhalten.

Un mécanisme simple permet d'avancer légèrement l'assise et, en retirant la basque du revêtement, obtenir un lit à une place.

Простой механизм позволяет сдвинуть сиденье слегка вперед и, сняв чехол, получить односпальную кровать.

简单的机械使其在拆掉外罩后，能轻松提拉座椅，变成单人床。

PIAZZADUOMO, DESIGN G.MANZONI, ALEXANDER 813
GREG 961, CASUAL 606
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T019



Con un secondo movimento, altrettanto immediato, lo schienale si abbassa svelando un letto matrimoniale pronto all'uso.

A second, equally immediate step lowers the backrest to reveal a double-size bed that is ready for use.

Con un segundo movimiento igual de simple, baja el respaldo y queda una cama doble lista para usar.

Mit einer zweiten, ebenso unmittelbaren Bewegung senkt sich die Rückenlehne und gibt den Blick auf ein gebrauchsfertiges Doppelbett frei.

Avec un deuxième mouvement, tout aussi immédiat, le dossier s'abaisse en laissant apparaître un lit double prêt à l'emploi.

Благодаря другому, столь же быстрому движению, спинка опускается, раскрывая двуспальную кровать, готовую к использованию.

通过同样简单的第二步，放低靠背，便能将其转换成随时能躺的双人床。



Sintesi ideale tra divano e letto, PiazzaDuomo offre soluzioni flessibili per risolvere problemi di spazio all’insegna di un codice di eleganza contemporanea. Un nuovo concept dell’abitare che svela quanto sia agevole convertire il salotto in camera da letto non con il classico trasformabile ma con un divano che con pochi gesti diventa un letto singolo o matrimoniale. Base a doghe con materasso a molle o Memoform. Braccioli e seduta, rivestibili in tessuto o pelle sfoderabili grazie al velcro, si completano con tre cuscini muniti di cerniere per consentire la sfoderabilità.

This is the perfect combination of sofa and bed; PiazzaDuomo provides versatile solutions for the problems of space with a dash of contemporary elegance. A new living concept that demonstrates how easy it is to convert the lounge into a bedroom, with a product that is not the traditional sofa-bed, but a sofa that can be easily transformed into a single or double-size bed. Slatted mattress support for a spring or Memoform mattress. Headboards and seating have removable covers in fabric or leather, with velcro fasteners. The sofa-bed is supplied with three back cushions that have easily removable zip-fastened covers.

Síntesis ideal entre sofá y cama, PiazzaDuomo ofrece soluciones flexibles para solucionar los problemas de espacio, a la luz de un código de elegancia contemporánea. Un nuevo concepto del vivir que demuestra

que tan fácil sea convertir el salón en una habitación, no con el clásico transformable sino con un sofá que, con pocos gestos, se vuelve una cama individual o de matrimonio. Base con lamas y colchón de muelles ó Memoform. Cabecera y asiento, con revestimiento en tejido o piel, desenfundables gracias al velcro, se completan con tres cojines con cremallera para poder desenfundarlos.

PiazzaDuomo ist eine ideale Verquickung von Bett und Sofa und bietet flexible, moderne und elegante Lösungen, wenn Platz zum Problem wird. Ein neues Wohnkonzept, das zeigt, wie bequem sich das Wohnzimmer in ein Schlafzimmer umwandeln lässt und umgekehrt, nicht mit einem klassischen Schlafsofa sondern mit einem Sofa von erlesenem Design, das mit wenigen Handgriffen zum Einzel- oder Doppelbett wird. Gestell mit Federleisten und Federkern-oder Memoform Matratze. Kopfteil und Sitzfläche mit Stoff oder Leder beziehbar; abziehbar dank des Klettverschlusses; drei Kissen vervollständigen das Ganze, sie verfügen über einen Reissverschluss, damit auch sie abziehbar sind.

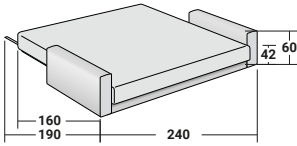
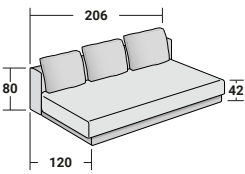
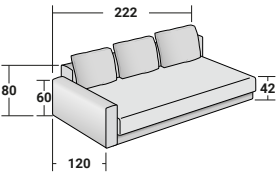
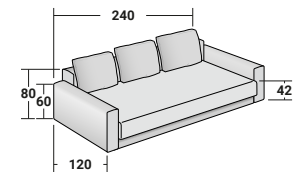
Synthèse idéale entre le canapé et le lit, PiazzaDuomo offre des solutions flexibles pour résoudre les problèmes d’espace à l’enseigne d’un code d’élégance contemporaine. Un nouveau concept d’habitation qui montre combien il est aisé de convertir le living en une

chambre à coucher non pas avec un transformable classique, mais avec un canapé au design recherché que quelques gestes suffisent à transformer en un lit à une place ou double. Base à lattes avec matelas à ressorts ou Memoform. Dossier et assise habillables en tissu ou en cuir et déhoussables grâce au velcro, il est complété par trois coussins munis de fermetures éclair pour pouvoir les déhousser.

Идеальное сочетание дивана и кровати, PiazzaDuomo – это решение проблемы недостатка места элегантным способом. Новая концепция жилого помещения отображает насколько легко превратить гостиную в спальню, используя не традиционный диван-кровать, а диван, легко превращающийся в односпальную или двухспальную кровать. Поверхность для сна снабжена рейками и пружинным матрасом или матрасом Memoform. Съемные чехлы из ткани или кожи, дополняют модель комплект из трех подушек.

Piazza Duomo是沙发和床的完美融合，它提供了灵活的解决方案，以当代优雅风格名义解决空间问题。一种全新的居住理念，告诉我们将起居室变成卧室是多么容易，省去繁琐的改造，而是只需几步操作，沙发就变成了单人床或双人床。带弹簧床垫或Memoform的板条底座。由于魔术贴的使用，搭配可拆卸布艺和皮革外罩的扶手，座椅上配有三个带拉链的可拆卸外罩的垫子。

PIAZZADUOMO
DESIGN GIULIO MANZONI



Collezione versatile di sedute, per l'arredo di spazi di convivialità e accoglienza informali e rilassati.

A versatile seating collection for informal and relaxed spaces of conviviality and hospitality.

Colección versátil de asientos para amueblar espacios convivales y acogedores, informales y relajados.

Eine vielseitige Sitzmöbelkollektion zum Einrichten von Räumen, in denen Geselligkeit und ein informeller und entspannter Empfang gefragt ist.

Collection de sièges polyvalente pour aménager des espaces de convivialité et d'accueil informels et décontractés.

Универсальная коллекция диванов для неформальной и непринужденной праздничной и гостеприимной обстановки.

多功能座椅系列，专为共享、舒适、随意轻松的空间打造。



PIERRE

DESIGN STUDIO CONTROMANO



I divani Pierre sono proposti in forme insolite e irregolari, evidenziate dai morbidi schienali asimmetrici: delle vere e proprie isole dedicate al relax.

The Pierre sofas come in unusual and irregular shapes, highlighted by the soft asymmetrical backrests: true islands dedicated to relaxation.

Los sofás Pierre se presentan con formas insólitas e irregulares, realizadas por los mullidos respaldos asimétricos: auténticas islas dedicadas a la relajación.

Die Sofas Pierre werden in ungewöhnlichen und unregelmäßigen Formen angeboten, die sich durch die weichen, asymmetrischen Rückenlehnen auszeichnen: Wahre Inseln der Entspannung.

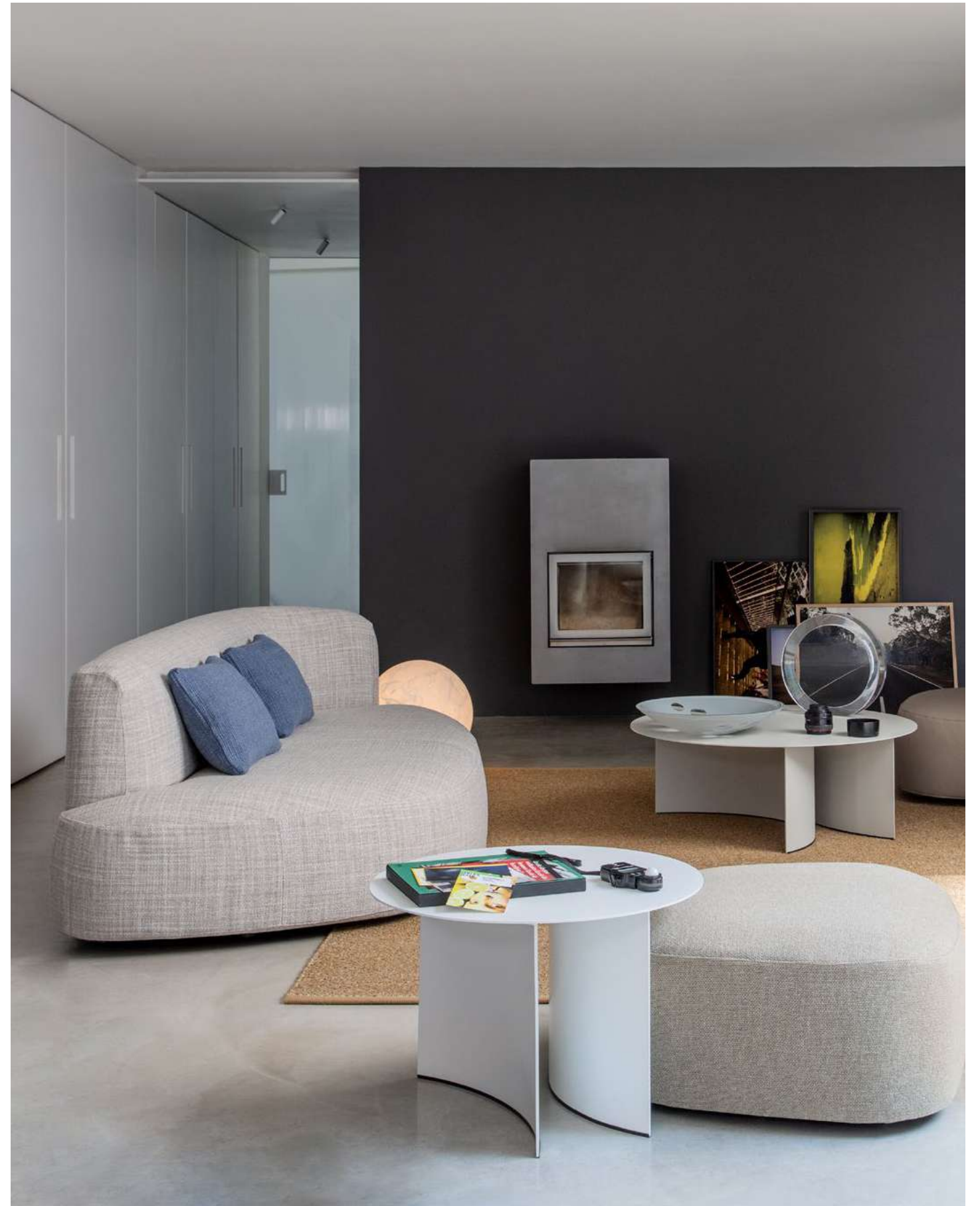
Los sofás Pierre se presentan con formas insólitas e irregulares, realizadas por los mullidos respaldos asimétricos: auténticas islas dedicadas a la relajación.

Диваны Pierre предлагаются в необычных и неравномерных формах, подчеркнутых мягкими асимметричными спинками: настоящие островки, предназначенные для отдыха.

Pierre沙发的不规则形状与众不同，其不对称的椅背突显了沙发的柔软：使其成了一个名副其实的舒适避风港。

PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, MIGUEL 905, EVA 817, JACOB 969

PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, ALEXANDER 813, MORGAN 903, GREG 962, PELLE PF24, T011



Divani imbottiti dalla forma irregolare con schienale curvato, avvolgente e morbido, imbottito e rivestito, come le sedute, in tessuto o pelle completamente sfoderabile. Abbinati ai tavolini e ai pouf della collezione omonima permettono di creare composizioni inedite e giocose, facilmente inseribili in ogni contesto abitativo, privato o pubblico. I divani Pierre sono disponibili anche in versione outdoor coperto, con una collezione dedicata di rivestimenti idonei.

Irregularly shaped upholstered sofas with a curved, comfortable and soft back, upholstered and covered, like the seats, in fully removable fabric or leather. In combination with the coffee tables and poufs of the collection of the same name, they create unusual and playful compositions suitable for any living private or public context. Pierre sofas are also available for sheltered outdoor space, with a dedicated collection of suitable coverings.

Sofás acolchados con una forma irregular, con respaldo curvado, envoledor y mullido, acolchado y revestido, al igual que los asientos, en tela o piel totalmente desenfundable. Combinados con las mesas

de centro y los pufs de la colección del mismo nombre, permiten crear composiciones insólitas y lúdicas que se encajan fácilmente en cualquier contexto, privado o público. Los sofás Pierre también están disponibles en versión para exteriores cubierto, con una colección específica de revestimientos adecuados. Unregelmäßig geformte Polstersofas mit geschwungenen, gewölbten und weichen Rückenlehnen, die genauso wie die Sitzfläche gepolstert und mit vollständig abziehbarem Stoff oder Leder bezogen ist. In Kombination mit den Couchtischen und Hockern der gleichnamigen Kollektion lassen sich originelle und verspielte Kompositionen schaffen, die sich leicht in jeden privaten oder öffentlichen Wohnkontext einfügen lassen. Die Pierre-Sofas sind auch in version für den Geschützten Aussenbereich, für die es eine eigene Kollektion von geeigneten Bezügen gibt.

Canapés rembourrés de forme irrégulière, avec un dossier incurvé, enveloppant et moelleux, rembourré et - comme les sièges - revêtu de tissu ou de cuir et entièrement déhoussable. Associés aux tables d'appoint et aux poufs de la collection du même nom, ils per-

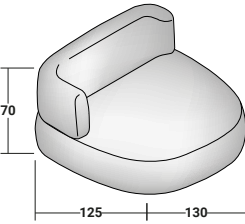
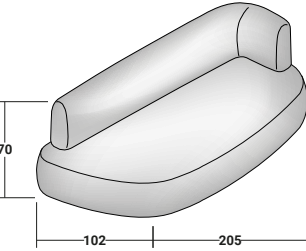
mettent de créer des compositions inédites et ludiques qui trouvent place facilement dans tous les intérieurs, privés ou publics. Les canapés Pierre sont également disponibles en version outdoor pour espace couverts, avec une collection dédiée de revêtements adaptés.

Мягкие диваны неправильной формы с изогнутыми, обволакивающими и мягкими спинками, со съемным чехлом, как и сиденья, из ткани или кожи. В сочетании со столами и пуфами одноименной коллекции они позволяют создавать новые и игривые композиции, которые легко вписываются в любой жилой контекст, частный или общественный. Диваны Pierre также доступны в варианте с покрытием на открытом воздухе, с отдельной коллекцией подходящих покрытий.

不规则形状的填充沙发搭配弯曲、舒适且柔软的椅背，椅背填充饱满，搭配可拆卸外罩，座椅同样搭配可拆卸布艺或皮革外罩。该系列沙发可搭配同系列小桌和蒲团，打造出独一无二、生动有趣的组合搭配，可随意摆放在任何公共或私密的场所中。Pierre 沙发也有户外遮盖版，并有专门的合适遮盖物系列。

PIERRE

DESIGN STUDIO CONTROMANO



Un progetto giovane e dinamico, con sedute singole o doppie che possono essere facilmente e liberamente accostate.

A young, dynamic design with single or double seats that can be easily and freely combined.

Un diseño joven y dinámico con asientos individuales o dobles que pueden combinarse fácil y libremente.

Ein junges, dynamisches Design mit Einzel- oder Doppelsitzen, die einfach und frei kombiniert werden können.

Un design jeune et dynamique avec des sièges simples ou doubles qui peuvent être combinés facilement et librement.

Молодой, динамичный дизайн с одинарными или двойными сиденьями, которые можно легко и свободно комбинировать.

年轻、动感的设计，单人或双人座椅可轻松自由地组合。



FLORA

DESIGN ILENIA VISCARDI





Ispirate alle forme primarie dei petali di un fiore, le sedute sono morbide e confortevoli e possono essere arricchite da un "mantello" amovibile nello stesso rivestimento della struttura o a contrasto.

Inspired by the shapes of flower petals, the seating is soft and comfortable and can be embellished by a removable cape in the same fabric as the unit, or in a contrasting shade.

Inspirados en las formas primarias de los pétalos de una flor, los asientos son suaves y cómodos y pueden enriquecerse con un "manto" quitable con la misma tapicería de la estructura o en contraste.

An Blütenblättern inspirierte Formen bieten weiche und bequeme Sitzmöglichkeiten, die sich durch einen zusätzlichen und abnehmbaren „Mantel“ ausstatten lassen, der mit dem gleichen Bezug der Struktur oder im Kontrast dazu bezogen werden kann.

Inspirés des formes primaires des pétales de fleur, les sièges sont moelleux et confortables et ils peuvent être enrichis d'un jeté amovible dans le même revêtement que la structure ou en contraste.

Мягкие и удобные сиденья, напоминающие форму лепестков цветка, могут быть дополнены съемной «накидкой» в той же обивке, как и диван, или в контрастной.

座椅灵感来源于花瓣的初始形状，它柔软舒适，还能搭配包裹着与主结构同色系或撞色的可拆卸“斗篷”。

FLORA, DESIGN I.VISCARDI, LINOSA 882, PORTOFINO 820
PIERRE, DESIGN STUDIO CONTROMANO, T019



Flora è un sistema di sedute singole e doppie che possono essere accostate all’infinito per configurazioni libere e non convenzionali, adatte tanto all’indoor quanto all’outdoor coperto. La struttura è imbottita e il rivestimento in tessuto o in pelle è facilmente sfoderabile grazie alle cerniere di colore nero che corrono lungo il profilo di seduta e schienale; un segno grafico volutamente forte che ne evidenzia la curvatura. Optional il “mantello” amovibile nello stesso rivestimento o a contrasto, fissato con velcro nella parte centrale e inferiore della seduta e con contrappeso nella parte posteriore dello schienale.

Flora is a system of single or double seating units that can be combined to produce free, unconventional and endless arrangements that can be used indoors and in sheltered outdoor spaces. The structure is padded and the fabric or leather cover can be easily removed thanks to black zips that run along the edges of the seat and the backrest; a deliberately strong graphic sign that highlights the curvature. Optional removable ‘cloak’, in the same fabric or leather cover or in a contrasting colour. It is fixed with Velcro in the central and lower parts of the seat and with a counterweight in the rear of the backrest.

Flora es un sistema de asientos individuales y dobles que pueden combinarse para obtener configuraciones libres, poco convencionales e infinitamente ampliables, aptos tanto para el interior como para el exterior cubierto. La estructura es acolchada y el revestimiento en tejido o piel es totalmente desenfundable gracias

a cremalleras negras que recorren todo el perímetro del asiento y del respaldo; un signo gráfico deliberadamente fuerte que resalta su curva. La “capa” acolchada removible es opcional, puede ser con el mismo revestimiento o bien en contraste, y está fijada con velcro en la parte central e inferior del asiento y con un contrapeso en la parte detrás del respaldo. Flora ist ein System aus Einzel- und Doppelsitzen, die zu beliebigen, unkonventionellen und unendlich erweiterbaren Konfigurationen kombiniert werden können, und die sowohl für den Innen- als auch für den geschützten Aussenbereich geeignet sind. Gepolsterte Struktur mit vollständig abziehbarem Bezug aus Stoff oder Leder mit schwarzen Reissverschlüssen, die über den Umfang der Sitzfläche und Rückenlehne verlaufen; ein absichtlich starkes grafisches Zeichen, das ihre Rundung hervorhebt. Der abnehmbare „Mantel“ Überzug ist Optional und ist in der gleichen Bezug oder in einer Kontrastfarbe erhältlich; er ist mit Klettverschluss auf dem zentralen und unteren Teil des Sitzes und mit Gegengewicht hinten an der Rückenlehne befestigt.

Flora est un système de sièges simples et doubles pouvant être combinés pour des configurations libres, non conventionnelles et extensibles à l’infini, adaptés aussi bien à l’indoor qu’à l’outdoor pour espaces couverts. La structure est rembourrée et le revêtement en tissu ou en cuir est complètement déhoussable grâce à des charnières noires qui courent le long du profil de l’assise et du dossier; un signe graphique volontairement fort qui met en valeur sa courbure.

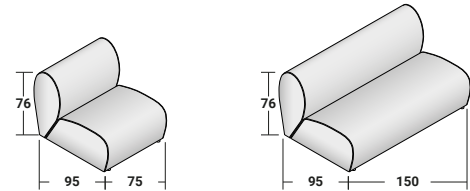
“Habillage” amovible optionnel dans le même revêtement ou contrasté, fixé avec velcro dans la partie centrale et inférieure du siège et avec un contrepoids dans la partie arrière du dossier.

Flora – это система одноместных и двухместных сидений, которые можно бесконечно комбинировать между собой для создания свободных и нестандартных композиций, подходящих для использования как в интерьере, так и на улице под крышей. Каркас мягкий и тканевая или кожаная обивка легко снимается благодаря молниям черного цвета, которые идут вдоль профиля сиденья и спинки: это намеренно сильный графический элемент, который подчеркивает их кривизну. По желанию можно иметь дополнительную съемную накладку в такой же или контрастной обивке, которая фиксируется на липучке в центральной и нижней части сиденья и имеет противовес в задней части спинки.

Flora是一套单人椅和双人椅系列，这套椅子可随意搭配，造型灵动非凡，室内和户外遮挡空间皆适用。填充座椅和包裹着椅凳和椅背的布艺或皮革外罩上有黑色搭扣，可轻松拆卸；强烈的图案突显了座椅的弧度。还可选择搭配同色系或撞色系外罩的可移动“披风”，“披风”中间和座椅下方由搭扣固定，并在椅背后面搭配平衡锤。

FLORA

DESIGN ILENIA VISCARDI



Flou SpA - via Cadorna, 12 - Meda (MB) - Italia
t. +39 0362 3731 - f. +39 0362 72952
Numero Verde 800 82 90 70
info@flou.it - www.flou.it



CONTACTS

CREDITS

photo beppe brancato, claudio tajoli, max zambelli
styling elena caponi studio, fulvia carmaghini.studio

I colori di tessuti, pelli, marmi, legni e metalli dei prodotti Flou fotografati sono indicativi, possono essere diversi da quelli reali.
Slight differences may be observed between the colors of the fabrics, the leathers, marble, wood and metals of the Flou products presented in the photographs and those of the real products.
Los colores de tejidos, cueros, mármoles y metales de los productos Flou fotografiados sirven como indicación y pueden ser diferentes de los colores reales.
Die Stoff-, Leder-, Marmor-, Holz- und Metallfarben der fotografierten Flou Produkte sind rein beispielhaft undkönnen von den realen Farben abweichen.
Les couleurs des tissus, des cuirs, des marbres, des bois et des métaux des produits Flou photographiés sont indicatifs et ils peuvent être différents de ceux réels.

